



## دعای جوشن کبیر

دعای جوشن کبیر در بلد الامین و مصباح کفعمی است و آن مروی است از حضرت سید الساجدین از پدرش از جد بزرگوارش حضرت رسول صلی الله علیه و علیهم أجمعین و این دعا را جبرئیل علیه السلام آورد برای پیغمبر صلی الله علیه و آله در یکی از غزوات در حالی که بر تن آن حضرت جوشن گرانی بود که سنگینی آن بدن مبارکش را به درد آورده بود پس جبرئیل عرض کرد که یا محمد پروردگارت تو را سلام می‌رساند و می‌فرماید که بکن این جوشن را و بخوان این دعا را که او امان است از برای تو و امت تو پس شرحی در فضیلت این دعا ذکر فرموده که مقام نقل تمامش نیست از جمله آنکه هر که آن را برابر کفن خویش نویسد حق تعالیٰ حیا فرماید که او را به آتش عذاب کند و هر که آن را به نیت در اول ماه رمضان بخواند حق تعالیٰ او را روزی فرماید لیلۃ القدر و خلق فرماید برای او هفتاد هزار فرشته که تسبیح و تقدیس کنند خدا را و ثوابش را برای او قرار دهند پس فضیلت بسیار نقل کرده تا آنکه فرموده و هر که بخواند او را در ماه رمضان سه مرتبه حرام فرماید حق تعالیٰ جسد او را بر آتش جهنم و واجب فرماید برای او بهشت را و دو ملک بر او موکل فرماید که حفظ کنند او را از معاصی و در امان خدا باشد مدت حیات خود و در آخر خبر است که جناب امام حسین علیه السلام فرمود وصیت کرد پدرم علی بن ابی طالب صلوات الله علیه به حفظ این دعا و آنکه بنویسم آن را برابر کفن او و تعلیم کنم آن را به اهل خود و ترغیب کنم ایشان را به خواندن آن و آن هزار اسم است و در آن است اسم اعظم فقیر گوید که از این خبر دو چیز مستفاد می‌شود یکی استحباب نوشتمن این دعا بکفن چنانکه علامه بحر العلوم عطر الله مرقده در دره به آن اشاره فرموده:



شَهَادَةُ الْإِسْلَامِ وَ الْإِيمَانِ

گواه بر اسلام و هم بر ایمان

وَ الْجَوْشُنُ الْمُنْعُوتُ بِالْأَمَانِ

و جوشن آن دعای امن و امان

و سُنَّ أَنْ يُكَتَبَ بِالْأَكْفَانِ

شد مستحب نوشتند بر اکفان

و هَذَا كِتَابَةُ الْقُرْآنِ

و هم نوشتند کتاب قرآن

دوم استحباب خواندن این دعا در اول ماه رمضان و اما خواندن آن در خصوص شباهی قدر در خبر ذکری از آن نیست لکن علامه مجلسی قدس الله روحه در زاد المعاد در ضمن اعمال شباهی قدر فرموده و در بعضی از روایات وارد شده است که دعای جوشن کبیر را در هر یک از این سه شب بخوانند و کافی است فرمایش آن بزرگوار ما را در این مقام أحله الله دار السلام بالجمله این دعا صد فصل است و هر فصلی مشتمل بر ده اسم الهی است و در آخر هر فصل باید گفت

**سُبْحَانَكَ يَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ خَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ**

منزهی تو ای که معبدی جز تو نیست، فریدرس فریدرس، ای پروردگار ما را از آتش رهایی بخش و در بلد الامین است که در اول هر فصل

**بِسْمِ اللَّهِ**

بگوید و در آخرش

**سُبْحَانَكَ يَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ صَلٌّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ**

منزهی تو ای که معبدی جز تو نیست، فریدرس فریدرس بر محمد و خاندانش درود فرست



وَخَلَصْنَا مِنَ النَّارِ يَارَبِّ يَا ذَالْجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

و ما را ای پروردگار از آتش رهایی بخش، ای سرچشمہ هیبت و کرامت، ای مهربان ترین مهربانان.

و آن دعا این است

(۱) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَانُ

ای خدا از تو درخواست می کنم به اسم مبارکت ای الله ای بخشنده

يَا رَحِيمُ يَا كَرِيمُ يَا مُقْرِيمُ يَا عَظِيمُ يَا قَدِيمُ يَا عَلِيمُ يَا حَلِيمُ يَا حَكِيمُ

ای مهربان ای کریم ای نگهدار ای بزرگ ای قدیم ای دانا ای بردار ای حکیم

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثُ الْغَوْثُ خَلَصْنَا مِنَ النَّارِ يَارَبِّ (۲)

پاک و منزهی تو ای خدایی که جز تو خدایی نیست به تو پناه آوردم به تو پناه آوردم ما را از آتش قهرت آزاد

کن ای پروردگار من



يَا سَيِّدَ السَّادَاتِ يَا مُحِيطَ الدَّعَوَاتِ يَا رَافِعَ الدَّرَجَاتِ يَا وَلِيَ الْحَسَنَاتِ يَا غَافِرَ الْخَطِيَّاتِ

ای بزرگ بزرگان ای اجبات کننده دعای خلقان ای بخشنده مرتبه‌های بلند ای دوستدار نیکویی‌ها ای آمرزندۀ خطاهای

يَا مُعْطِيَ الْمُسَأَلَاتِ يَا قَابِلَ التَّوْبَاتِ يَا سَامِعَ الْأَصْوَاتِ يَا عَالِمَ الْخَفَيَّاتِ يَا دَافِعَ الْبَلَىَاتِ (۳)

ای عطا کننده سؤالها ای پذیرنده توبه‌ها ای شنونده صداها ای دانای سر نهانها ای برطرف کننده بلاها

يَا خَيْرَ الْغَافِرِينَ يَا خَيْرَ الْفَاتِحِينَ يَا خَيْرَ النَّاصِرِينَ يَا خَيْرَ الْحَاكِمِينَ يَا خَيْرَ الرَّازِقِينَ

ای بهترین آمرزندگان ای بهترین گشایندگان ای بهترین یاوران ای بهترین داوران ای بهترین روزی دهنده‌گان

يَا خَيْرَ الْوَارِثِينَ يَا خَيْرَ الْحَامِدِينَ يَا خَيْرَ الذَّاكِرِينَ يَا خَيْرَ الْمُنْزَلِينَ يَا خَيْرَ الْحُسَنِينَ (۴)

ای بهترین وارثان ای بهترین ستایش کننده‌گان ای بهترین یاد کننده‌گان ای بهترین نازل کننده‌گان ای بهترین احسان کننده‌گان

يَا مَنْ لَهُ الْعِزَّةُ وَالْجَمَالُ يَا مَنْ لَهُ الْقُدْرَةُ وَالْكَمَالُ يَا مَنْ لَهُ الْمُلْكُ وَالْجَلَالُ

ای آنکه عزت و جمال مختص اوست ای آنکه قدرت و کمال مختص اوست ای آنکه دارایی و جلال مختص اوست



يَا مَنْ هُوَ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالٌ يَا مُنْشِئُ السَّحَابِ الْقَالِ يَا مَنْ هُوَ شَدِيدُ الْخَالِ

ای آنکه بزرگ و بلند مرتبه‌ای پدید آرنده ابرهای سنگین ای آنکه قوت و مکر و انتقامش (در مقابل مکاران)  
بسیار سخت است

يَا مَنْ هُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ يَا مَنْ هُوَ شَدِيدُ الْعِقَابِ يَا مَنْ عَنْهُ حُسْنُ التَّوَابِ يَا مَنْ عَنْهُ أَمْ

الْكِتَابِ (۵)

ای آنکه محاسبه‌اش زود و آسان است ای آنکه عقابش بسیار سخت است ای آنکه پاداش نیکو (ی بهشت رضوان)  
نzd اوست ای آنکه اصل علوم و حقایق نزد اوست

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا حَنَانَ يَا مَنَانَ يَا دَيَانَ يَا بَرَهَانُ

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نامت ای مشفق مهریان ای نعمت بخش ای پاداش دهنده ای دلیل گمراهان

يَا سُلْطَانُ يَا رِضَوانُ يَا غُفرَانُ يَا سُجْنَانُ يَا مُسْتَعَانُ يَا ذَالْمَنْ وَالْيَانِ (۶)

ای پادشاه عالم ای مایه خوشنودی خلق ای بخشنده گناهان ای پاک و منزه از نقص ای عون و یاور بندگان ای  
بخشنده نعمت نطق و بیان



**يَامَنْ تَوَاضَعَ كُلُّ شَيْءٍ لِعَظَمَتِهِ يَامَنْ اسْتَسْلَمَ كُلُّ شَيْءٍ لِقُدْرَتِهِ يَامَنْ ذَلَّ كُلُّ شَيْءٍ لِعِزَّتِهِ**

ای آنکه مقابل عظمت تمام موجودات متواضعند ای آنکه پیش قدرت همه اشیاء تسليمند ای آنکه در برابر  
عزت همه اشیاء ذلیلند

**يَامَنْ خَضَعَ كُلُّ شَيْءٍ لِهِبَّتِهِ يَامَنْ انْقَادَ كُلُّ شَيْءٍ مِنْ خَشِيتِهِ يَامَنْ تَشَقَّقَتِ الْجِبَالُ مِنْ مَخَافَتِهِ**

ای آنکه در مقام هیبت همه اشیاء خاضع و ترسانند ای آنکه از ترس تو کلیه موجودات مطیع و منقادند ای آنکه  
کوهها (و سرکشان عالم) از خوف متزلزلند

**يَامَنْ قَامَتِ السَّمَاوَاتِ بِأَمْرِهِ يَامَنْ اسْتَقَرَّتِ الْأَرْضُونَ بِإِذْنِهِ**

ای آنکه آسمانها به امرت پایدار است ای آنکه زمینها به فرمانات برقرار است

**يَامَنْ يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ يَامَنْ لَا يَعْتَدِي عَلَى أَهْلِ مَلَكَتِهِ (۷)**

ای آنکه رعد به تسبیح و ستایش در خروش است ای پادشاهی که اعتنا و احتیاجی به اهل مملکت نداری

**يَا غَافِرَ الْخَطَايَا يَا كَاشِفَ الْبَلَآيَا يَا مُنْتَهَى الرَّجَائَا**

ای بخشنده گناهان ای برطرف کننده بلاها ای منتهای امیدها



يَا مُجِزِّلَ الْعَطَا يَا يَا وَاهِبَ الْهَدَا يَا يَا زِقَّ الْبَرَا يَا يَا قَاضِيَ الْمَنَا

ای معطی بزرگ عطاها ای بخشنده هدیه‌ها ای روزی دهنده بندگان ای بر آرنده حاجات و آرزوها

يَا سَامِعَ الشَّكَا يَا يَا بَاعِثَ الْبَرَا يَا يَا مُطْلِقَ الْأَسَارِ (۸)

ای شنونده شکوه‌ها ای برانگیزندۀ خلائق ای آزاد کننده اسیران

يَا ذَا الْحَمْدِ وَالثَّنَاءِ يَا ذَا الْغَنْوَرَ الْبَهَاءِ يَا ذَا الْجَدِ وَالسَّنَاءِ

ای صاحب حمد و ثناء ای صاحب تفاخر و ابهت ای صاحب مجد و بزرگی

يَا ذَا الْعَهْدِ وَالْوَفَاءِ يَا ذَا الْعَفْوِ وَالرَّضَاءِ يَا ذَا الْمُنْ وَالْعَطَاءِ

ای صاحب عهد و وفا ای صاحب عفو و خوشنودی ای صاحب نعمت و احسان

يَا ذَا الْفَصْلِ وَالْقَضَاءِ يَا ذَا الْعِزَّ وَالْبَقَاءِ يَا ذَا الْجُودِ وَالسَّخَاءِ يَا ذَا الْأَلَاءِ وَالنَّعْمَاءِ (۹)

ای صاحب فصل و فرمان ای صاحب عزت و ابدیت ای صاحب جود و سخاوت ای صاحب انواع نعمتهای ظاهر و باطن



اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مَانِعَ يَا دَافِعَ يَا رَافِعَ يَا صَانِعَ

خدایا از تو مسئلت می‌کنم به اسم مبارکت ای منع کننده ای برطرف کننده ای بلند کننده ای آفریننده

يَا نَافِعَ يَا سَامِعَ يَا جَامِعَ يَا شَافِعَ يَا وَاسِعَ يَا مُوسِعَ (۱۰)

ای نفع رساننده ای شنونده ای جمع آرنده ای شفاعت کننده‌ای وسیع رحمت

يَا صَانِعَ كُلَّ مَصْنُوعٍ يَا خَالِقَ كُلَّ مَخْلُوقٍ يَا رَازِقَ كُلَّ مَرْزُوقٍ

ای آفریننده هر مصنوع ای خلق کننده هر مخلوق ای روزی دهنده هر روزی خوار

يَا مَالِكَ كُلَّ مَمْلُوكٍ يَا كَاشفَ كُلَّ مَكْرُوبٍ يَا فَارِجَ كُلَّ مَهْمُومٍ

ای مالک هر ملک و دارایی ای برطرف کننده هر رنج و سختی ای زایل کننده هر غم و اندوه

يَا رَاحِمَ كُلَّ مَرْحُومٍ يَا نَاصِرَ كُلَّ مَحْذُولٍ يَا سَاتِرَ كُلَّ مَعْيُوبٍ يَا مَلْجَأَ كُلَّ مَطْرُودٍ (۱۱)

ای ترحم کننده هر مرحوم ای یاری کننده به هر بی‌کس ای پرده پوش عیوب خلق ای پناه گریختگان



يَا عَدَّتِي عِنْدَ شِدَّتِي يَا رَجَائِي عِنْدَ مُصِيبَتِي يَا مُؤْسِي عِنْدَ حُشْتِي

ای ذخیره من در روز سختی ای امید من هنگام مصیبت ای مونس من هنگام ترس و وحشت

يَا صَاحِبِي عِنْدَ غُرْبَتِي يَا وَلِي عِنْدَ نِعْمَتِي يَا غَيَاثِي عِنْدَ كُربَتِي

ای رفیق من در حال غربت ای دوستدار و ولی من در حال نعمت ای فریادرس من وقت سختی من

يَا دَلِيلِي عِنْدَ حَيْرَتِي يَا غَنَائِي عِنْدَ افْتَارِي يَا مَلْجَعي عِنْدَ اضْطَرَارِي يَا مُعِينِي عِنْدَ مَفْزَعِي (۱۲)

ای دلیل و رهبر من وقت حیرانی من ای دارایی من در روز نیازمندی ای پناه من وقت اضطرار و پریشانی ای  
یاور و دادرس من هنگام ترس و هراس

يَا عَلَامَ الْعِيُوبِ يَا غَفَارَ الذُّنُوبِ يَا سَتَارَ الْعِيُوبِ يَا كَاشِفَ الْكُرُوبِ

ای دانای همه عوالم غیب و اسرار نهان ای بخشندۀ گناهان ای پرده پوش عیبهای برطرف کننده رنج و مشقتها

يَا مَقْلِبَ الْقُلُوبِ يَا طَبِيبَ الْقُلُوبِ يَا مَنَورَ الْقُلُوبِ

ای گرداننده دلها ای طبیب دلها ای روشنی بخش دلها



## يَا أَنِيسَ الْقُلُوبِ يَا مَفْرَجَ الْهُمَومِ يَا مُنْفَسَ الْغُمَومِ (۱۳)

ای انیس پاک دلها ای برطرف کننده اندوهها ای زایل کننده غمها

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا جَلِيلُ يَا جَمِيلُ

خدایا از تو درخواست می‌کنم به اسم مبارکت ای با جلال و ای با جمال

## يَا وَكِيلُ يَا كَفِيلُ يَا دَلِيلُ يَا قَيْلُ يَا مُدِيلُ يَا مُنِيلُ يَا مُقِيلُ يَا مُحِيلُ (۱۴)

ای نگهدار خلق ای کفیل امر بندگان ای رهنما ای متوجه به عالم ای غالب بر دولتها ای عطا بخش ای درگذرند  
ای متصرف در عالم

يَا دَلِيلَ الْمُتَحَيَّرِينَ يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغْيَثِينَ يَا صَرِيحَ الْمُسْتَصْرِخِينَ

ای رهنمای متحیران ای دادرس دادخواهان ای فریادرس فریاد کنان

يَا جَارَ الْمُسْتَجِيرِينَ يَا أَمَانَ الْمَأْنَفِينَ يَا عَوْنَ الْمُؤْمِنِينَ

ای پناه بخش پناه جویندگان ای امان قلب ترسناکان ای یاور اهل ایمان



يَارَاحِمَ الْمُسَاكِينِ يَا مَلْجَأَ الْعَاصِينَ يَا غَافِرَ الْمُذْنِينَ يَا مُحِيبَ دَعْوَةِ الْمُصْطَرِّينَ (۱۵)

ای ترحم کننده به حال مسکینان ای ملجاً و پناه اهل عصیان ای آمرزنده گناهکاران ای اجابت کننده دعای  
مضطربین و پریشان حalan

يَا ذَالْجُودُ وَالْإِحْسَانِ يَا ذَالْفَضْلِ وَالْإِمْتَانِ يَا ذَالْآمِنِ وَالْآمَانِ

ای صاحب جود و احسان ای دارای فضل و کرم و نعمت به بندگان ای بخشنده امنیت و امان

يَا ذَالْقُدْسِ وَالسُّبْحَانِ يَا ذَالْحِكْمَةِ وَالْيَيَانِ يَا ذَالرَّحْمَةِ وَالرَّضْوانِ

ای خداوند پاک و منزه از نقصان ای دارای حکمت و علم به همه خلقان ای دارای لطف و رحمت بی پایان

يَا ذَالْحُجَّةِ وَالْبُرْهَانِ يَا ذَالْعَظَمَةِ وَالسُّلْطَانِ يَا ذَالرَّأْفَةِ وَالْمُسْتَعَانِ يَا ذَالْعَفْوِ وَالْعَفْرَانِ (۱۶)

ای صاحب دلیل و برهان ای صاحب عظمت و سلطنت بر عالمیان ای دارای رافت و یاوری به بندگان ای صاحب  
عفو و آمرزش معصیت کاران

يَا مَنْ هُوَ رَبُّ كُلٍّ شَيْءٍ يَا مَنْ هُوَ إِلَهٌ كُلٍّ شَيْءٍ

ای آنکه پروردگار تمام موجوداتی ای آنکه خدای همه مخلوقاتی



يَا مَنْ هُوَ خَالِقُ كُلٌّ شَيْءٍ يَا مَنْ هُوَ صَانِعُ كُلٌّ شَيْءٍ يَا مَنْ هُوَ قَبْلَ كُلٌّ شَيْءٍ

ای آنکه آفریننده کلیه ممکناتی ای آنکه سازنده کل اشیایی ای آنکه پیش از همه موجوداتی

يَا مَنْ هُوَ بَعْدَ كُلٌّ شَيْءٍ يَا مَنْ هُوَ فَوْقَ كُلٌّ شَيْءٍ يَا مَنْ هُوَ عَالِمٌ بِكُلٌّ شَيْءٍ

ای آنکه بعد از تمام موجوداتی ای آنکه بالای همه موجوداتی ای آنکه دانای به تمام اشیایی

يَا مَنْ هُوَ قَادِرٌ عَلَى كُلٌّ شَيْءٍ يَا مَنْ هُوَ يَقِينٌ وَيَفْتَنُ كُلٌّ شَيْءٍ (۱۷)

ای آنکه توانای بر همه اشیایی ای آنکه تنها باقی اوست و همه چیز دیگر فانی است

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مُؤْمِنَ يَا مُهَيْمِنَ يَا مُمْكُونَ يَا مُلْقَنَ

خدایا از تو درخواست می‌کنم به اسم مبارکت ای خدای ایمنی بخش ای مقتدر ای آفریننده ای آموزنده

يَا مُبَيِّنٌ يَا مُهَوَّنٌ يَا مُمْكِنٌ يَا مُزَيِّنٌ يَا مُعْلِنٌ يَا مُقَسِّمٌ (۱۸)

ای روشن کننده ای آسان کننده ای قدرت بخشنده ای زینت بخش ای آشکار سازنده ای قسمت کننده هر چیز



**يَامَنْ هُوَ فِي مُلْكِهِ مُقِيمٌ يَامَنْ هُوَ فِي سُلْطَانِهِ قَدِيمٌ يَامَنْ هُوَ فِي جَلَالِهِ عَظِيمٌ**

ای آنکه در ملکت برقراری ای آنکه سلطنت قدیم و ابدی است ای آنکه در جلال و جبروت بزرگی

**يَامَنْ هُوَ عَلَى عِبَادِهِ رَحِيمٌ يَامَنْ هُوَ بُكْلٌ شَيْءٌ عَلِيمٌ**

ای آنکه بر بندگان مهربانی ای آنکه به همه چیز دانایی

**يَامَنْ هُوَ مِنْ عَصَاهِ حَلِيمٌ يَامَنْ هُوَ مِنْ رَجَاهِ كَرِيمٌ**

ای آنکه بر معصیت کاران حلیم و بردباری ای آنکه بر امیدواران به لطفت کریم و بخشندهای

**يَامَنْ هُوَ فِي صُنْعِهِ حَكِيمٌ يَامَنْ هُوَ فِي حِكْمَتِهِ لَطِيفٌ يَامَنْ هُوَ فِي لُطْفِهِ قَدِيمٌ (۱۹)**

ای آنکه در آفرینشت با علم و حکمتی ای آنکه در عین حکمت با لطف و عنایتی ای آنکه لطف و رحمت ازلی  
است

**يَامَنْ لَا يُرْجَى إِلَّا فَضْلُهُ يَامَنْ لَا يُسْأَلُ إِلَّا عَفْوُهُ يَامَنْ لَا يُنْظَرُ إِلَّا بِرْهُ**

ای آنکه بجز فضل و رحمت امیدواری نیست ای آنکه بجز عفو و بخششت جای درخواستی نیست ای آنکه جز  
به احسان تو چشم امیدی نیست



يَامَنْ لَا يُخَافُ إِلَّا عَدُّهُ يَامَنْ لَا يَدُومُ إِلَّا مُلْكُه

ای آنکه جز عدل تو جای ترسی نیست ای آنکه جز پادشاهی تو هیچ حکومتی پایینده نیست

يَامَنْ لَا سُلْطَانَ إِلَّا سُلْطَانُهُ يَامَنْ وَسَعَثُ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَتُهُ يَامَنْ سَبَقَتْ رَحْمَتُهُ عَصَبَهُ

ای آنکه هیچ سلطنتی جز پادشاهی تو نیست ای آنکه رحمت واسعهات همه اشیا را فرا گرفته ای آنکه رحمت  
بر غضب سبقت گرفته است

يَامَنْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمُهُ يَامَنْ لَيْسَ أَحَدٌ مِثْلَهُ (۲۰)

ای آنکه علمت به همه چیز احاطه دارد ای خدایی که هیچکس مانند تو نیست

يَا فَارِجِ الْهَمٌ يَا كَافِرَ الذَّنْبِ يَا قَابِلَ التَّوْبِ

ای شاد کن دلهای اندوهناک ای نشاط بخش خاطر غمناک ای آمرزنده گناه خلق ای پذیرنده توبه بندگان

يَا خَالِقَ الْخَلْقِ يَا صَادِقَ الْوَعْدِ يَا مُوفِي الْعَهْدِ

ای آفریننده خلق ای راست وعده ای وفا کننده به عهد



## يَا عَالِمَ السُّرِّ يَا فَالِقَ الْحَبَّ يَا رَازِقَ الْأَنَامِ (۲۱)

ای دانای سر عالم ای رویاننده دانه ای روزی دهنده خلق

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا عَلِيًّا يَا وَفِيًّا يَا عَنِيًّا يَا مَلِيًّا

خدایا از تو درخواست می‌کنم به اسم مبارکت ای خدای بلند مرتبه ای وفا کننده ای بی‌نیاز ای دارای مطلق

## يَا حَفِيٰ يَا رَضِيٰ يَا زَكِيٰ يَا بَدِيٰ يَا قَوِيٰ يَا وَلِيٰ (۲۲)

ای مشفق به خلق ای خوشنودی بخش ای خدای پاک و منزه ای پدید آرنده ای توانا ای دوستدار

يَا مَنْ أَظْهَرَ الْجَمِيلَ يَا مَنْ سَرَّ الْقَبِيجَ يَا مَنْ لَمْ يُؤَاخِذْ بِالْجَرِيرَةِ

ای آنکه آشکار می‌سازی حسن و جمالها را ای آنکه قبایح و زشتی‌ها را پنهان می‌سازی ای آنکه بندگان را به

گناه نمی‌گیری

يَا مَنْ لَمْ يَهْتِكِ السُّرِّ يَا عَظِيمَ الْعَفْوِ يَا حَسَنَ التَّحَاوُزِ يَا وَاسِعَ الْمُغْفِرَةِ

ای آنکه پرده کس نمی‌دری ای بزرگ بخشش ای نیکو گذشت ای بی‌حد وسیع آمرزش



**يَا بَاسِطَ الْيَدَيْنِ بِالرَّحْمَةِ يَا صَاحِبَ كُلِّ نَجْوَى يَا مُنْتَهَى كُلِّ شَكْوَى (۲۳)**

ای دو دست (فضل و احسان) گشوده به رحمت ای آگاه از هر راز نهان ای مرجع هر شکوه و حاجت خلق

**يَا ذَا النِّعْمَةِ السَّابِغَةِ يَا ذَا الرَّحْمَةِ الْوَاسِعَةِ يَا ذَا الْمِنَّةِ السَّابِقَةِ يَا ذَا الْحِكْمَةِ الْبَالِغَةِ يَا ذَا الْقُدْرَةِ الْكَامِلَةِ**

ای نعمت بخش بی حد و حساب ای دارای رحمت وسیع بی پایان ای صاحب احسان پیش (از وجود و پیش از سؤال خلق) ای دارای حکمت بی انتها ای دارای قدرت کامله

**يَا ذَا الْحِجَّةِ الْقَاطِعَةِ يَا ذَا الْكَرَامَةِ الظَّاهِرَةِ يَا ذَا الْعِزَّةِ الدَّائِمَةِ يَا ذَا الْقُوَّةِ الْمُتِينَةِ يَا ذَا الْعَظَمَةِ الْمُنِيَعَةِ (۲۴)**

ای دارای حجت و برهان روشن ای صاحب کرامت آشکار ای دارای عزت ابدی ای دارای قوت استوار ای دارای بزرگی و عظمت

**يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ يَا جَاعِلَ الظُّلُمَاتِ يَا رَاحِمَ الْعَبَرَاتِ يَا مُقْيِلَ الْعَثَرَاتِ**

ای آفریننده سماوات ای قرار دهنده ظلمات ای ترحم کننده به چشم گریان ای پذیرنده توبه خطا کاران



## یَا سَاتِ الرَّعْرَاتِ يَا مُحِيَّي الْأَمْوَاتِ يَا مُنْزِلَ الْآيَاتِ

ای پوشاننده عیوب و زشتیها ای زنده کننده مردگان ای نازل کننده آیات

## یَا مُضَعِّفَ الْحَسَنَاتِ يَا مَاحِيَ السَّيِّئَاتِ يَا شَدِيدَ النَّقِمَاتِ (۲۵)

ای افزون کننده حسنات ای محو کننده سیئات ای سخت انتقام کشنده (از ستمگران)

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِإِسْمِكَ يَا مُصَوِّرَ يَا مَقْدُرَ يَا مُدْبِرَ يَا مُطْهِرَ يَا مُنَورَ**

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای صورت آفرین ای تقدیر کننده ای مدبر ای پاک کننده ای روشن کننده

## یَا مُمِيسِّرُ يَا مُبَشِّرُ يَا مُنْذِرُ يَا مُقَدِّمُ يَا مُؤَخِّرُ (۲۶)

ای آسان کننده ای بشارت دهنده ای ترساننده ای مقدم کن پیش افتادگان ای مؤخر کن پس ماندگان

**يَا رَبَّ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَا رَبَّ الشَّهْرِ الْحَرَامِ يَا رَبَّ الْبَلْدِ الْحَرَامِ**

ای خدای خانه مسجد الحرام ای پروردگار ماه با احترام ای رب بلد و شهر محرم (مکه) معظم



**يَارَبَ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ يَارَبَ الْمَسْعَرِ الْحَرَامِ يَارَبَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ**

ای خدای رکن و مقام (بیت الله) ای خدای مشعر الحرام ای خدای مسجد الحرام

**يَارَبَ الْحِلٌّ وَالْحَرَامِ يَارَبَ النُّورِ وَالظِّلَامِ يَارَبَ التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ يَارَبَ الْقُدْرَةِ فِي الْأَنَامِ (۲۷)**

ای خدای فرمان حلال و حرام ای آفریننده روشنی و تاریکی ای خداوند تحیت و درود ای آفریننده قدرت در خلق

**يَا أَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ يَا أَعْدَلَ الْعَادِلِينَ يَا أَصْدَقَ الصَّادِقِينَ يَا أَطْهَرَ الطَّاهِرِينَ يَا أَحْسَنَ الْحَالِقِينَ**

ای حاکمترین حکم فرمایان ای عادلترین داوران ای صادقترین صادقان ای پاک و منزهترین پاکان ای بهترین آفرینندگان

**يَا أَسْرَعَ الْحَاسِبِينَ يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ يَا أَبْصَرَ النَّاظِرِينَ يَا أَشْفَعَ الشَّافِعِينَ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ (۲۸)**

ای بهترین محاسبان ای بهترین شنوندگان ای بهترین بیانیان ای بهترین شفیعان ای کریمترین کریمان عالم

**يَا عِمَادَ مَنْ لَا عِمَادَ لَهُ يَا سَنَدَ مَنْ لَا سَنَدَ لَهُ يَا ذُخْرَ مَنْ لَا ذُخْرَ لَهُ**

ای اعتماد بیچارگان ای نگهدار افتادگان ای ذخیره بینوایان



يَا حِرْزَ مَنْ لَا حِرْزَ لَهُ يَا غِيَاثَ مَنْ لَا غِيَاثَ لَهُ

ای نگهبان در ماندگان ای پناه بی‌پناهان

يَا فَخْرَ مَنْ لَا فَخْرَ لَهُ يَا عِزَّ مَنْ لَا عِزَّ لَهُ يَا مُعِينَ مَنْ لَا مُعِينَ لَهُ

ای افتخار آنکه افتخارش تنها به توست ای عزت بخش آنکه تنها از تو عزت می‌طلبد ای یاور بی‌یاوران

يَا أَنِيسَ مَنْ لَا أَنِيسَ لَهُ يَا أَمَانَ مَنْ لَا أَمَانَ لَهُ (۲۹)

ای ائیس بی‌مونسان ای امان بخش بی‌پناهان

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا عَاصِمَ يَا قَائِمَ يَا دَائِمَ يَا رَاحِمَ يَا سَالِمَ

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای نگهدار گناه ای نگهبان عالم ای هستی دائم ای مهربان به خلق

ای ذات بی‌نقص و عیب

يَا حَاكِمَ يَا عَالَمَ يَا قَاسِمَ يَا قَابِضَ يَا باسِطُ (۳۰)

ای داور ای دانا ای قسمت بخشندۀ ای گیرنده ای دهنده پر عطا



يَا عَاصِمَ مَنِ اسْتَعْصَمْهُ يَا رَاحِمَ مَنِ اسْتَرَحَمَهُ يَا غَافِرَ مَنِ اسْتَغْفَرَهُ

ای عصمت بخش هر که از تو عصمت طلبد ای ترحم کننده به هر که طالب رحمت باشد ای بخشنده هر که از تو آرمزش طلبد

يَا نَاصِرَ مَنِ اسْتَنْصَرَهُ يَا حَافِظَ مَنِ اسْتَحْفَظَهُ يَا مُكْرِمَ مَنِ اسْتَكْرَمَهُ

ای یاری کننده هر که از تو یاری طلبد ای نگهدارنده هر که از تو محافظت طلبد ای کرم کننده به هر که از تو کرم خواهد

يَا مُرِّشَدَ مَنِ اسْتَرْشَدَ يَا صَرِيحَ مَنِ اسْتَضْرَخَهُ يَا مَعِينَ مَنِ اسْتَعَانَهُ يَا مُغِيَثَ مَنِ اسْتَعَاثَهُ (۳۱)

ای رهنمای هر که از تو هدایت خواهد بود ای فریدارس هر که تو را به فریاد خواهی طلبد ای معین هر که از تو نصرت طلبد ای پناه هر که از تو پناه طلبد

يَا عَزِيزًا لَا يَضَامْ يَا لَطِيفًا لَا يُرَامْ يَا قَيُومًا لَا يَنْامْ يَا دَائِمًا لَا يَفْوُتْ يَا حَيَا لَا يَمُوتْ يَا مَلِكًا لَا يَزُولْ

ای عزیزی که ذلیل نخواهد بود ای لطیفی که حقیقتش را نتوان یافت ای پاینده که هرگزت خواب نگیرد ای هستی ابدی که نیست نشود ای زنده ابدی که هرگز نمیرد ای پادشاهی که شاهیش انتها ندارد

يَا بَاقِيًا لَا يَفْتَنَ يَا عَالِمًا لَا يَجْهَلُ يَا صَمَدًا لَا يُطْعَمُ يَا قَوِيًّا لَا يَضُعُفُ (۳۲)

ای باقی که فنا نگردد ای دانایی که به هیچ امر جاهم نباشد ای بی‌نیازی که به طعام محتاج نیست ای قوی و توانا که هرگز ناتوان نشود



اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا أَحَدَ يَا وَاحِدَ يَا شَاهِدَ يَا مَاجِدَ

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای یگانه ای شاهد عالم ای با مجد و کرم

یَا حَمِدُ يَا رَأْشُدُ يَا بَاعِثُ يَا وَارِثُ يَا ضَارُّ يَا نَافِعُ (۳۳)

ای ستایش کننده ای رهنما خلق ای برانگیزنده ای وارث ای زیان رساننده زیانکاران ای سود بخشنده بخلقان

یَا أَعْظَمَ مِنْ كُلِّ عَظِيمٍ يَا أَكْرَمَ مِنْ كُلِّ كَرِيمٍ يَا أَرْحَمَ مِنْ كُلِّ رَحِيمٍ

ای با عظمت‌ترین بزرگان ای کریمتر از هر کریم ای مهربانتر از هر مهربان

یَا أَعْلَمَ مِنْ كُلِّ عَلِيمٍ يَا أَحْكَمَ مِنْ كُلِّ حَكِيمٍ يَا أَقْدَمَ مِنْ كُلِّ قَدِيمٍ

ای داناتر از هر دانا ای نیکوتر از هر حکیم ای قدیمتر از هر قدیم

یَا أَكْبَرَ مِنْ كُلِّ كَبِيرٍ يَا أَلَطْفَ مِنْ كُلِّ لَطِيفٍ يَا أَجَلَ مِنْ كُلِّ جَلِيلٍ يَا أَعْزَزَ مِنْ كُلِّ عَزِيزٍ (۳۴)

ای بزرگتر از هر بزرگ ای با لطفتر از هر لطیف ای با جلالتر از هر ذی جلال ای عزیزتر از هر با عزت



**يَا كَرِيمَ الصَّفْحِ يَا عَظِيمَ الْمُنْ يَا كَثِيرَ الْخَيْرِ يَا قَدِيمَ الْفَضْلِ يَا دَائِمَ الْلَّطْفِ**

ای درگذشت کننده به بزرگواری ای نعمت بخش بزرگای عطا کننده خیر بسیار ای فضل و احسان قدیم و  
ازلی ای لطف و کرمت همیشگی

**يَا الْطِيفَ الْصُّنْعِ يَا مَنْفَسَ الْكَرْبِ يَا كَاشِفَ الْضُّرِّ يَا مَالِكَ الْمُلْكِ يَا قَاضِيَ الْحَقِّ (۳۵)**

ای صنعت در کمال دقت ای برطرف کننده اندوه و مصائب ای رفع کننده درد و رنج و آلام ای مالک ملک وجود  
ای حاکم به حق و حقیقت

**يَا مَنْ هُوَ فِي عَهْدٍ وَفِي يَا مَنْ هُوَ فِي وَفَائِهِ قَوِيٌّ يَا مَنْ هُوَ فِي قُوَّتِهِ عَلٰى**

ای آنکه در عهد وفاداری ای آنکه در وفاداری توانایی ای آنکه در توانایی بلند مرتبه‌ای

**يَا مَنْ هُوَ فِي عُلُوٍّ قَرِيبٌ يَا مَنْ هُوَ فِي قُرْبَهِ لَطِيفٌ يَا مَنْ هُوَ فِي لَطْفَهِ شَرِيفٌ**

ای آنکه در عین علو مرتبه به همه نزدیکی ای آنکه در عین قرب و نزدیکی از همه پنهانی ای آنکه در عین لطف  
با شرافتی

**يَا مَنْ هُوَ فِي شَرَفَهِ عَزِيزٌ يَا مَنْ هُوَ فِي عِزَّهٖ عَظِيمٌ**

ای آنکه در عین شرافت با عزت و اقتداری ای آنکه در عین اقتدار با عظمتی



## يَامَنْ هُوَ فِي عَظَمَتِهِ مَحِيدٌ يَا مَنْ هُوَ فِي مَجْلِعِ حَمِيدٌ (۳۶)

ای آنکه در عین عظمت بزرگواری ای آنکه در عین بزرگواری ستوده صفاتی

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا كَافِي يَا شَافِي يَا وَافِي يَا مَعَافِي

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای کفایت کننده ای شفا بخشنده ای وفا کننده ای سلامت بخش

## يَا هَادِي يَا دَاعِي يَا قَاضِي يَا عَالِي يَا باقِي (۳۷)

ای رهنمای خلق ای دعوت کننده بندگان (ببهشت رحمت) ای حاکم بر جهانیان ای خوشنود ای بلند مرتبه ای وجود باقی

يَامَنْ كُلُّ شَيْءٍ خَاصِّ لَهُ يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ خَاصِّ لَهُ يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ كَائِنٌ لَهُ

ای آنکه در پیشگاه عظمت همه خاضعنده ای آنکه همه برای تو خاشع و موجودند ای آنکه هر چیز به او به وجود آید

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ مَوْجُودٌ بِهِ يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ مُنِيبٌ إِلَيْهِ

ای آنکه هر چیز به او هستی یابد ای آنکه همه بسویت (به توبه و انبه) باز می‌گردند



**يَامَنْ كُلُّ شَيْءٍ خَائِفٌ مِنْهُ يَامَنْ كُلُّ شَيْءٍ قَائِمٌ بِهِ يَامَنْ كُلُّ شَيْءٍ صَائِرٌ إِلَيْهِ**

ای آنکه همه اشیاء از تو ترسان و هراسانند ای آنکه همه اشیاء به تو استوارند ای آنکه همه موجودات بازگشتشان بسوی توست

**يَامَنْ كُلُّ شَيْءٍ يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ يَامَنْ كُلُّ شَيْءٍ هَاكِلٌ إِلَّا وَجْهَهُ (۳۸)**

ای آنکه تسبیح همه اشیاء ستایش توست ای آنکه جز ذات و تجلی ذات همه چیز باطل و نابود است

**يَامَنْ لَا مَفْرَإِلَّا إِلَيْهِ يَامَنْ لَا مَفْرَعَ إِلَّا إِلَيْهِ يَامَنْ لَا مَقْصَدَ إِلَّا إِلَيْهِ**

ای آنکه جز درگاهت گریزگاهی نیست ای آنکه غیر لطفت (دلهای زار نالان را) پناهی نیست ای آنکه بجز تو مقصد و مقصودی نیست

**يَامَنْ لَا مَنْجِي مِنْهُ إِلَّا إِلَيْهِ يَامَنْ لَا يُرْغَبُ إِلَّا إِلَيْهِ**

ای آنکه نجاتی جز درگاه رحمت نیست ای آنکه بندگان را شوق و رغبتی جز بسوی تو نیست

**يَامَنْ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةٍ إِلَّا بِهِ يَامَنْ لَا يُسْتَعَانُ إِلَّا بِهِ يَامَنْ لَا يَتَوَكَّلُ إِلَّا عَلَيْهِ**

ای آنکه کسی را قوت و توانایی جز به تو نیست ای آنکه کسی یاری جز از تو نمی‌طلبد ای آنکه کسی توکل و اعتماد جز به تو نمی‌کند



**يَا مَنْ لَا يُرْجَى إِلَّا هُوَ يَامَنْ لَا يُعَبَدُ إِلَّا هُوَ (٣٩)**

ای آنکه کسی جز به تو امید ندارد ای آنکه کسی جز تو پرستش نمی‌شود

**يَا خَيْرَ الْمَرْهُوِينَ يَا خَيْرَ الْمَرْغُوِينَ يَا خَيْرَ الْمُطْلُوِينَ يَا خَيْرَ الْمَسْئُولِينَ يَا خَيْرَ الْمَقْصُودِينَ**

ای بهترین کسی که خلق از او می‌ترسند ای بهترین کسی که خلق به او شوق و رغبت کنند ای بهترین مطلوب  
ای بهترین کسی که بر او عرض حاجت کنند ای بهترین مقصود خلق

**يَا خَيْرَ الْمَذْكُورِينَ يَا خَيْرَ الْمُشْكُورِينَ يَا خَيْرَ الْمُحْبُوِينَ يَا خَيْرَ الْمَدْعُوِينَ يَا خَيْرَ الْمُسْتَأْنِسِينَ (٤٠)**

ای بهترین کسی که از او یاد کنند ای بهترین کسی که شکر و ستایش او گویند ای بهترین محظوظ عالم ای  
بهترین کسی که به درگاهش دعا کنند ای بهترین کسی که با او انس گیرند

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِإِسْمِكَ يَا غَافِرَ يَا سَاطِرَ يَا قَادِرَ يَا قَاهِرَ يَا فَاطِرَ**

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای بخششده گناه ای پوششده عیوب ای توانا ای قاهر غالب ای  
آفریننده خلق

**يَا كَلَسِرْ يَا جَابِرْ يَا ذَاكِرْ يَا نَاظِرْ يَا نَاصِرْ (٤١)**

ای شکننده ای جبران کننده ای یاد کننده ای نظر دارنده ای یاری کننده



يَامَنْ خَلَقَ فَسَوَّى يَامَنْ قَدَرَ فَهَدَى يَامَنْ يَكُشِفُ الْبُلْوَى

ای آنکه خلق کردی و بیاراستی ای آنکه سرنوشتی مقدر نمودی و بسوی آن هدایت کردی ای آنکه سختی را  
رفع می‌کنی

يَامَنْ يَسْمَعُ التَّحْوَى يَامَنْ يُنْقُذُ الْعَرْقَى يَامَنْ يُنْجِي الْهَلْكَى يَامَنْ يَشْفِي الْمَرْضَى

ای آنکه راز خلق را می‌شنوی ای آنکه غرق شدگان را می‌رهانی ای آنکه خلق را از هلاک نجات می‌دهی ای آنکه  
بیماران را شفا می‌بخشی

يَامَنْ أَنْجَحَ وَأَبْكَى يَامَنْ أَمَاتَ وَأَحْيَا يَامَنْ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُثَرِ (٤٢)

ای آنکه بندگان را شاد و خندان و غمگین و گریان می‌سازی ای آنکه می‌میرانی و باز زنده می‌گردانی ای آنکه  
هر چیز را جفت نر و ماده خلق کردی

يَامَنْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ سَيِّلُه يَامَنْ فِي الْآفَاقِ آيَاتُه يَامَنْ فِي الْآيَاتِ بِرْهَانُه

ای آنکه در صحراء و دریا راه بسوی توست ای آنکه در آفاق آیات و ادلہ هستی توست ای آنکه در آیات و عجایب  
عالم دلیل وجود اوست



**يَامَنِ فِي الْمَمَاتِ قُدْرَتُهُ يَامَنِ فِي الْقُبُورِ عِبْرَتُهُ يَامَنِ فِي الْقِيَامَةِ مُلْكُهُ**

ای آنکه در مرگ خلقان برهان قدرت اوست ای آنکه در قبرها عبرت از کار اوست ای آنکه در عالم قیامت ملک و سلطنت اوست

**يَامَنِ فِي الْحِسَابِ هَيْلَتُهُ يَامَنِ فِي الْمِيزَانِ قَضَاؤُهُ يَامَنِ فِي الْجَنَّةِ ثَوَابُهُ يَامَنِ فِي النَّارِ عَقَابُهُ (٤٣)**

ای آنکه در حساب خلق هیبت و سطوت اوست ای آنکه در میزان اعمال حکم عدل اوست ای آنکه در بهشت ابد پاداش اوست ای آنکه در آتش دوزخ عقاب و مجازات اوست

**يَامَنِ إِلَيْهِ يَهْرُبُ الْخَائِفُونَ يَامَنِ إِلَيْهِ يَفْزُغُ الْمُذْنِبُونَ يَامَنِ إِلَيْهِ يَقْصِدُ الْمُنِيبُونَ**

ای آنکه دلهای ترسان سوی او می‌گریزند ای آنکه گنهکاران به درگاه او فزع و زاری می‌کنندای آنکه پشیمانان از گناه رو به سوی او آرند

**يَامَنِ إِلَيْهِ يَرْغَبُ الرَّاهِدُونَ يَامَنِ إِلَيْهِ يَلْجأُ الْمُتَحَرِّرُونَ يَامَنِ بِهِ يَسْتَأْنِسُ الْمُرِيدُونَ**

ای آنکه اهل زهد و ورع به او مشتاقند ای آنکه متحیران عالم به او پناه می‌برند ای آنکه مشتاقان به او انس می‌گیرند



**يَا مَنْ بِهِ يَقْتَحِرُ الْحَبُّونَ يَا مَنْ فِي عَفْوٍ يَطْمَعُ الْخَاطِئُونَ**

ای آنکه دوستان خدا به او فخر می‌کنند ای آنکه خطا کاران به عفو و بخشش او چشم طمع دارند

**يَا مَنْ إِلَيْهِ يَسْكُنُ الْمُوقْنُونَ يَا مَنْ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ (۴۴)**

ای آنکه اهل یقین به او آرام دل یابند ای آنکه اهل توکل بر او اعتماد می‌کنند

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا حَبِيبَ يَا طَيِّبَ يَا قَرِيبَ يَا رَقِيبَ**

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای حبیب ای طبیب ای نزدیک به همه خلقان ای مراقب

**يَا حَسِيبَ يَا مَهِيبَ (مُهِيبُ ) يَا مُثِيبَ يَا مُجِيبَ يَا خَبِيرَ يَا بَصِيرَ (۴۵)**

و حافظ بندگان ای با هیبت ای پاداش دهنده ای اجابت کننده ای آگاه از هر چیز ای بینای همه امور

**يَا أَقْرَبَ مِنْ كُلِّ قَرِيبٍ يَا أَحَبَّ مِنْ كُلِّ حَبِيبٍ يَا أَبْصَرَ مِنْ كُلِّ بَصِيرٍ**

ای نزدیکتر از هر نزدیک ای دوستدارتر از هر دوست ای بیناتر از هر بینا



يَا أَخْبَرَ مِنْ كُلٍّ خَبِيرٌ يَا أَشْرَفَ مِنْ كُلٍّ شَرِيفٌ يَا أَرْفَعَ مِنْ كُلٍّ رَّفِيعٌ

ای آگاه‌تر از هر آگاه ای بزرگوارتر از هر با شرافت ای بلند مرتبه‌تر از هر بلند مقام

يَا أَقْوَى مِنْ كُلٍّ قَوِيٌّ يَا أَغْنَى مِنْ كُلٍّ غَنِيٌّ يَا أَجَوَدَ مِنْ كُلٍّ جَوَادٍ يَا أَرَأَفَ مِنْ كُلٍّ رَّءُوفٍ (۴۶)

ای تواناتر از هر توانا ای داراتر از هر دارا ای با کرمتر از هر کریم ای مهربانتر از هر مهربان

يَا خَالِِي أَغَيْرَ مَعْلُوبٍ يَا صَانِعَيْرَ مَصْنُوعٍ يَا خَالِقاً غَيْرَ مَخْلُوقٍ

ای قاهر و غالبی که هرگز مغلوب نشود ای آفریننده‌ای که او را کس نیافریده ای خالقی که او مخلوق کسی نیست

يَا مَالِكَ أَغَيْرَ مَمْلُوكٍ يَا قَاهِرَ أَغَيْرَ مَقْهُورٍ يَا فَاعِلَّ أَغَيْرَ مَرْفُوعٍ

ای مالک عالم که نه مملوک است ای غالب و قاهری که هرگز مقهور نشود ای بلند مرتبه که برتر از او نیست

يَا حَافِظًا غَيْرَ مَحْفُوظٍ يَا نَاصِرًا غَيْرَ مَنْصُورٍ يَا شَاهِدًا غَيْرَ غَائِبٍ يَا قَرِيبًا غَيْرَ بَعِيدٍ (۴۷)

ای نگهبان عالم که خود محتاج نگهبان نیست ای یاور خلق که خود به یاری نیازمند نیست ای پیدایی که هرگز پنهان نیست ای نزدیکی که از هیچکس دور نیست



**يَا نُورَ النُّورِ يَا مُنَورَ النُّورِ يَا خَالِقَ النُّورِ يَا مُدَبِّرَ النُّورِ يَا مُقدَّرَ النُّورِ يَا نُورَ كُلِّ نُورٍ**

ای نور روشنی‌ها ای روشنی بخش نورها ای آفریننده نور ای نظام بخشنده نور ای اندازه بخشنده نورها ای  
روشنی هر نور

**يَا نُورًا قَبْلَ كُلِّ نُورٍ يَا نُورًا بَعْدَ كُلِّ نُورٍ يَا نُورًا فَوْقَ كُلِّ نُورٍ يَا نُورًا لَيْسَ كَمِثْلِهِ نُورٌ (۴۸)**

ای نور پیش از وجود هر نور بعد از هر نور ای نور فوق - هر نور ای نوری که بمانند او نوری نیست

**يَا مَنْ عَطَأْوَهُ شَرِيفٌ يَا مَنْ فَعَلَهُ لَطِيفٌ يَا مَنْ لَطْفَهُ مُقِيمٌ**

ای آنکه عطاوی او با شرافت است ای آنکه فعل او با لطف و محبت است ای آنکه لطفش پایدار است

**يَا مَنْ إِحْسَانَهُ قَدِيمٌ يَا مَنْ قَوْلُهُ حَقٌّ يَا مَنْ وَعْدُهُ صِدْقٌ يَا مَنْ عَفْوُهُ فَضْلٌ**

ای آنکه احسانش قدیم و ازلی است ای آنکه کلامش حق است ای آنکه وعده‌اش صدق است ای آنکه بخشش و  
عفوش با تفضل و کرم است

**يَا مَنْ عَذَابَهُ عَدْلٌ يَا مَنْ ذَكْرُهُ حَلْوٌ يَا مَنْ فَضْلُهُ عَمِيمٌ (۴۹)**

ای آنکه عذابش از روی عدل است ای آنکه یاد او شیرین است ای آنکه فضل و رحمتش عام است



اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مُسَهِّلٍ يَا مُفَصِّلٍ يَا مُبَدِّلٍ

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای آسان کننده کارها ای جدا سازنده امور عالم ای تبدیل کننده

یَا مُذَلٌّ يَا مُنَزَّلٌ يَا مُنْوَلٌ يَا مُفْضِلٍ يَا مُجْزِلٌ يَا مُنْهَلٌ يَا مُجْمِلٌ (۵۰)

ای رام کننده ای نازل کننده ای عطا بخش ای با فضل و کرم ای بخشنده نعمت بزرگ ای مهلت دهنده ای  
نیکویی کننده

يَا مَنْ يَرَى وَ لَا يُرَى يَا مَنْ يَخْلُقُ وَ لَا يُخْلُقُ يَا مَنْ يَهْدِي وَ لَا يُهْدِي يَا مَنْ يُحْيِي وَ لَا يُحْيِي

ای آنکه می‌بیند و دیده نمی‌شود ای آنکه همه را می‌آفریند و خود آفریده کس نباشد ای آنکه راهنمای است و  
نیازی به رهنمایی ندارد ای آنکه حیات بخشد و کسی او را حیات نبخشد

يَا مَنْ يَسْأَلُ وَ لَا يُسْأَلُ يَا مَنْ يُطْعِمُ وَ لَا يُطْعَمُ يَا مَنْ يُحِيرُ وَ لَا يُحَاجَرُ عَلَيْهِ

ای آنکه پرسد و پرسیده نشود ای آنکه همه را طعام دهد و خود از طعام بی‌نیاز است ای آنکه همه به او او پناه برند  
و او به کس پناه نبرد

يَا مَنْ يَقْضِي وَ لَا يُقْضَى عَلَيْهِ يَا مَنْ يَحْكُمُ وَ لَا يُحْكَمُ عَلَيْهِ

ای آنکه بر همه داور است و کسی بر او داور نیست ای آنکه بر همه حکم‌فرماست و کسی بر او حکم‌فرما نیست



يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًّا أَحَدٌ (۵۱)

ای آنکه نه او را فرزندی است و نه خود فرزند کسی است و نه هیچکس مثل و مانند اوست

يَا نِعَمَ الْحَسِيبُ يَا نِعَمَ الْطَّيِّبُ يَا نِعَمَ الرَّقِيبُ يَا نِعَمَ الْقَرِيبُ يَا نِعَمَ الْحِبِيبُ

ای محاسب نیکو ای طبیب نیکو ای نگهبان نیکو ای نزدیک نیکو ای اجابت کننده نیکو

يَا نِعَمَ الْحَبِيبُ يَا نِعَمَ الْكَفِيلُ يَا نِعَمَ الْوَكِيلُ يَا نِعَمَ الْمُؤْلَى يَا نِعَمَ النَّصِيرُ (۵۲)

ای حبیب (و محبوب) نیکو ای کفایت کننده نیکو ای وکیل نیکو ای صاحب اختیار نیکو ای یاور نیکو

يَا سُرُورَ الْعَارِفِينَ يَا مُنْتَهَى الْحُجَّينَ يَا أَئِسَّ الْمُرِيدِينَ يَا حَبِيبَ التَّوَابِينَ يَا رَازِقَ الْمُقْلِينَ

ای مایه نشاط عارفان ای آرزوی دل محبان ای مونس مشتاقان ای دوستدار توبه کنندگان ای روزی دهنده

فقیران

يَا رَجَاءَ الْمُذْنِينَ يَا قُرَّةَ عَيْنِ الْعَابِدِينَ يَا مُنْقَسَّ عَنِ الْمُكْرُوبِينَ يَا مُفْرِجَ عَنِ الْمُعْوَمِينَ يَا إِلَهَ الْأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ (۵۳)

ای مایه امید گنهکاران ای نور چشم (و سرور قلب) عبادت کنندگان ای شاد کن پریشان خاطران ای نشاط بخش

غمناکان ای خدای اولین و آخرین خلقان



اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَارَبِّنَا يَا إِلَهَنَا يَا سَيِّدَنَا يَا مَوْلَانَا

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای پروردگار ما ای معبد ما ای سید ما ای مولای ما

یَا نَاصِرَنَا يَا حَافِظَنَا يَا دَلِيلَنَا يَا مُعِينَنَا يَا حَبِيبَنَا يَا طَلِيبَنَا (۵۴)

ای یاور ما ای نگهدار ما ای دلیل و رهنمای ما ای یار و معین ما ای حبیب و محبوب ما ای طبیب هر درد ما

يَا رَبَّ النَّبِيِّنَ وَالْأَبْرَارِ يَا رَبَّ الصَّدِيقِينَ وَالْأَخْيَارِ يَا رَبَّ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ

ای پروردگار پیغمبران و خوبان ای پروردگار راستگویان و نیکوکاران ای پروردگار دوزخ و بهشت رضوان

يَا رَبَّ الصَّغَارِ وَالْكِبَارِ يَا رَبَّ الْجُبُوبِ وَالثَّمَارِ

ای پروردگار کودکان و بزرگان ای پروردگار حبوبات و میوه درختان

يَا رَبَّ الْأَنْهَارِ وَالْأَشْجَارِ يَا رَبَّ الصَّحَارِيِّ وَالْقِفَارِ يَا رَبَّ الْبَرَارِيِّ وَالْإِحْمَارِ

ای پروردگار رودخانه‌ها و درختها ای پروردگار صحراء و بیابان ای پروردگار خشکی و دریا



يَارَبِ اللَّيْلِ وَ النَّهَارِ يَارَبِ الْأَعْلَانِ وَ الْأَسْرَارِ (۵۵)

ای پروردگار شب و روز ای پروردگار موجودات پیدا و پنهان

يَامَنْ نَفَذَ فِي كُلِّ شَيْءٍ أَمْرُهُ يَامَنْ تَحِقَ بُكُلِّ شَيْءٍ عِلْمُهُ

ای آنکه امرش در هر چیز نافذ است ای آنکه علمش به هر چیز محیط است

يَامَنْ بَلَغَتِ إِلَى كُلِّ شَيْءٍ قُدْرَتُهُ يَامَنْ لَا تُخْصِي الْعِبَادُ نَعْمَهُ

ای آنکه قدرتش به هر چیز رسا است ای آنکه نعمتش را بندگان حساب نتوانند

يَامَنْ لَا تَبْلُغُ الْخَلَائِقُ شُكْرُهُ يَامَنْ لَا تُدْرِكُ الْأَفْهَامُ جَلَالُهُ

ای آنکه خلایق از عهده شکرش بر نیایند ای آنکه جلالتش را عقول و افهام درک نکنند

يَامَنْ لَا تَنالُ الْأَوْهَامُ كُنْهُهُ يَامَنْ الْعَظَمَةُ وَ الْكِبِيرِ يَاءُ رِدَاؤُهُ

ای آنکه اندیشه و افکار به کنه ذاتش پی نبرد ای آنکه لباس عظمت و بزرگی مخصوص اوست



يَامَنْ لَا تَرُدُّ الْعِبَادُ قَضَاءُهُ يَامَنْ لَا مُلْكٌ إِلَّا مُلْكُهُ يَامَنْ لَا عَطَاءٌ إِلَّا عَطَاؤُهُ (۵۶)

ای آنکه بندگان از حکم قضایش سرپیچی نتوانند ای آنکه جز ملک و پادشاهی او شاهی و ملکی نیست ای آنکه  
جز عطا و بخشش او عطایی نیست

يَامَنْ لَهُ الْمُلْكُ الْأَعْلَى يَامَنْ لَهُ الصِّفَاتُ الْعَلِيَّاتُ يَامَنْ لَهُ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى

ای آنکه عالیترین مثال مخصوص اوست ای آنکه عالیترین صفات مخصوص اوست ای آنکه انجام و آغاز آفرینش  
از اوست

يَامَنْ لَهُ الْجَنَّةُ الْمُلَوَّى يَامَنْ لَهُ الْآيَاتُ الْكُبْرَى يَامَنْ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يَامَنْ لَهُ الْحُكْمُ وَالْقَضَاءُ

ای آنکه بهشت جایگاه ابدی از اوست ای آنکه او را ادله و آیات بزرگ موجود است ای آنکه نیکوترين نامها  
مخصوص اوست ای آنکه حکم و فرمان مختص اوست

يَامَنْ لَهُ الْهُوَاءُ وَالْقَضَاءُ يَامَنْ لَهُ الْعَرْشُ وَالثَّرَى يَامَنْ لَهُ السَّمَاوَاتُ الْعُلَى (۵۷)

ای آنکه هوا و فضای بینهایت عالم برای اوست ای آنکه عرش و زمین ملک اوست ای آنکه آسمانهای بلند ملک  
اوست



اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا عَفْوًا غَفُورًا صَبُورًا شَكُورًا

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای بخشندۀ ای آمرزنده ای صبور ای بردار ای پذیرنده شکر  
بندگان

يَارَءُ وَفٌّ يَا عَطُوفٌ يَا مَسْؤُلٌ يَا وَدُودٌ يَا سُبُّوحٌ يَا قُدُّوسٌ (۵۸)

ای با رأفت ای با عاطفت ای مطلوب و مقصود عالم ای مهربان ای پاک ای منزه

يَامَنٌ فِي السَّمَاءِ عَظَمَتُهُ يَامَنٌ فِي الْأَرْضِ آيَاتُهُ يَامَنٌ فِي كُلِّ شَيْءٍ دَلَائِلُهُ

ای آنکه در آسمانها آثار عظمتش پدیدار است ای آنکه در زمین آیات و نشانه‌های قدرتش نمودار است ای آنکه  
در هر چیز ادله و برهانهای وجود اوست

يَامَنٌ فِي الْحِجَارِ عَجَائِيهُ يَامَنٌ فِي الْجِبَالِ خَزَائِنُهُ يَامَنٌ يَيْدُ الْخَلْقِ ثُمَّ يُعِيدُهُ

ای آنکه عجایب صنع او به دریاهاست ای آنکه در کوهها گنجهای اوست ای آنکه در اول خلق را بیافریند باز بر  
می‌گرداند

يَامَنٌ إِلَيْهِ يَرْجُعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ يَامَنٌ أَظْهَرَ فِي كُلِّ شَيْءٍ لُّطْفَهُ

ای آنکه بازگشت امور عالم همه به اوست ای آنکه لطفش را در هر چیز آشکار گردانید



يَا مَنْ أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ يَا مَنْ تَصَرَّفَ فِي الْخَلَائِقِ قُدْرَتُهُ (۵۹)

ای آنکه هر چیز را در کمال نیکویی آفرید ای آنکه قدرتش در همه عالم خلقت متصرف است

يَا حَبِيبَ مَنْ لَا حَبِيبَ لَهُ يَا طَيِّبَ مَنْ لَا طَيِّبَ لَهُ

ای دوست کسی که در عالم (جز تو) دوستی ندارد ای طبیب کسی که در عالم طبیبی ندارد

يَا مُحِبَّ مَنْ لَا مُحِبَّ لَهُ يَا شَفِيقَ مَنْ لَا شَفِيقَ لَهُ

ای پذیرنده کسی که هیچ کسی نپذیرد ای دوستدار کسی که دوست مشفقی ندارد

يَا رَفِيقَ مَنْ لَا رَفِيقَ لَهُ يَا مُغِيثَ مَنْ لَا مُغِيثَ لَهُ يَا دَلِيلَ مَنْ لَا دَلِيلَ لَهُ

ای رفیق کسی که رفیقی ندارد ای پناه بخش کسی که پناهی ندارد ای رهنمای کسی که رهنمای ندارد

يَا أَنِيسَ مَنْ لَا أَنِيسَ لَهُ يَا رَاحِمَ مَنْ لَا رَاحِمَ لَهُ يَا صَاحِبَ مَنْ لَا صَاحِبَ لَهُ (۶۰)

ای انیس آنکه انیسی ندارد ای ترحم کننده بر کسی که هیچکس به او رحم نکند ای یار و یاور آنکه (جز تو) یار

و یاور ندارد



يَا كَافِيَ مَنِ اسْتَكْفَاهُ يَا هَادِيَ مَنِ اسْتَهْدَاهُ يَا كَالِيَ مَنِ اسْتَكْلَاهُ

ای کفايت کننده امور کسی که از تو کفايت طلبد ای هدایت کننده کسی که از تو هدایت طلبد ای نگهبان آنکه  
از تو نگهبانی خواهد

يَا رَاعِيَ مَنِ اسْتَرْعَاهُ يَا شَافِيَ مَنِ اسْتَشْفَاهُ يَا قَاضِيَ مَنِ اسْتَقْضَاهُ

ای مراعات کننده آنکه از تو رعایت جوید ای شفا بخشنده آنکه از تو شفا خواهد ای حاکم عدل آنکه تو را به  
حکمیت طلبد

يَا مُغْنِيَ مَنِ اسْتَغْنَاهُ يَا مُوْفيَ مَنِ اسْتَوْفَاهُ يَا مُقْوِيَ مَنِ اسْتَقْوَاهُ يَا وَلِيًّا مَنِ اسْتَوْلَاهُ (۶۱)

ای بینیاز کننده هر که از تو غنا خواهد ای وفا کننده بآنکه طلب وفاداری کند ای قدرت بخش هر که از تو  
قدرت طلبد ای دوست کسی که تو را به دوستی و یاوری طلبد

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا خَالِقَ يَا رَازِقَ يَا نَاطِقَ يَا صَادِقَ

خدایا از تو درخواست می کنم به نام مبارکت ای آفریننده ای روزی دهنده ای گویا ای صادق

يَا فَالِقُ يَا فَارِقُ يَا فَاتِقُ يَا رَاتِقُ يَا سَابِقُ (فَائِقٌ) يَا سَامِقُ (۶۲)

ای شکافنده هر چیز ای جدا کننده اشیاء ای گشاینده بسته ها ای بسته کن گشوده ها ای سابق بر همه موجودات  
ای برتر از همه اشیاء



يَا مَنْ يُقْلِبُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ يَا مَنْ جَعَلَ الظُّلْمَاتِ وَالْأَنْوَارَ

ای آنکه شب و روز را می‌گرداند ای آنکه تاریکی و روشنی ما را مقرر داشته

يَا مَنْ خَلَقَ الظُّلَّ وَالْحُرُورَ يَا مَنْ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

ای آنکه سایه و گرمای آفتاب را قرار داده ای آنکه آفتاب و ماه را مسخر کرده

يَا مَنْ قَدَرَ الْخَيْرَ وَالشَّرَّ يَا مَنْ خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ

ای آنکه خیر و شر را مقدار فرموده ای آنکه مرگ و زندگانی را آفریده

يَا مَنْ لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ يَا مَنْ لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا

ای آنکه آفریدن و حکم‌فرمایی در جهان آفرینش مختص اوست ای آنکه هم جفت و فرزندی اتخاذ ننموده

يَا مَنْ لَيْسَ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ يَا مَنْ لَمْ يُكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ النَّذْلِ (۶۳)

ای آنکه شریکی در ملک وجود ندارد ای آنکه قدرت نامتناهیش از باری غیر بی‌نیاز است



يَامَنْ يَعْلَمُ مُرَادَ الْمُرِيدِينَ يَامَنْ يَعْلَمُ ضَمِيرَ الصَّامِتِينَ

ای آنکه از مقصود مشتاقان آگاهی ای آنکه از ضمیر خاموشان با خبری

يَامَنْ يَسْمَعُ أَنِينَ الْوَاهِنِينَ يَامَنْ يَرَى بُكَاءَ الْحَائِفِينَ

ای آنکه ناله خسته دلان را میشنوی ای آنکه گریه ترسناکان را مشاهده میکنی

يَامَنْ يَمْلِكُ حَوَافِحَ السَّائِلِينَ يَامَنْ يَقْبَلُ عُذْرَ التَّائِسِينَ

ای آنکه سائل و فقیران را حاجت روا میسازی ای آنکه عذر اهل توبه را میپذیری

يَامَنْ لَا يُضْلِلُ عَمَلَ الْمُقْسِدِينَ يَامَنْ لَا يُضْيِعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

ای آنکه اعمال مفسدان عالم را اصلاح نمیکنی ای آنکه اجر نیکوکاران را ضایع نمیگردانی

يَامَنْ لَا يَبْعُدُ عَنْ قُلُوبِ الْعَارِفِينَ يَا أَجْوَدَ الْأَجْوَدِينَ (٦٤)

ای آنکه دور از قلب عارفان نخواهی بود ای با جود و بخششترین عالم



يَا دَائِمَ الْبُقَاءِ يَا سَامِعَ الدُّعَاءِ يَا وَاسِعَ الْعَطَاءِ يَا غَافِرَ الخَطَاءِ

ای باقی ابدی ای شنووندۀ دعای خلق ای وسیع بخشش ای آمرزنده گناهان

يَا بَدِيعَ السَّمَاءِ يَا حَسَنَ الْبَلَاءِ يَا جَمِيلَ الشَّنَاءِ يَا قَدِيمَ السَّنَاءِ يَا كَثِيرَ الْوَفَاءِ يَا شَرِيفَ الْجَزَاءِ (۶۵)

ای پدید آرنده آسمان ای نیکو آزمایش ای زیبا ستایش ای قدیم مجد و سناء ای بسیار با وفا ای پاداشت با  
شرف

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ بِإِسْمِكَ يَا سَتَارُ يَا غَفَارُ يَا قَهَّارُ يَا جَبَّارُ

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای پرده پوش ای آمرزنده ای با قهر و سطوت ای جبران کننده

يَا صَبَّارُ يَا بَارُ يَا مُحْتَارُ يَا فَتَّاحُ يَا نَفَّاثُ يَا مُرْتَاحُ (۶۶)

ای با صبر و برداری نکوکار ای مختار مطلق ای گشاینده ای عطا بخشنده ای وسعت دهنده

يَا مَنْ خَلَقَنِي وَسَوَّا نِي يَا مَنْ رَزَقَنِي وَرَبَّانِي يَا مَنْ أَطْعَمَنِي وَسَقَانِي

ای آنکه مرا آفریدی و زیبا آراستی ای آنکه مرا روزی دادی و تربیت کردی ای آنکه مرا آب و طعام عطا کردی



**يَامَنْ قَرِئِني وَأَدْنَاني يَامَنْ عَصَمِني وَكَفَانِي يَامَنْ حَفِظِني وَكَلَانِي**

ای آنکه مرا به قرب خود آورده و از نزدیکان قرار دادی ای آنکه مرا از گناه نگاهداشت و کفايتم نمودی ای آنکه  
مرا حفظ کردی و حمایتم نمودی

**يَامَنْ أَعَزَّني وَأَغْنَاني يَامَنْ وَفَقِينِي وَهَدَانِي يَامَنْ آنَسِينِي وَآوَانِي يَامَنْ أَمَاتَنِي وَأَحْيَانِي (۶۷)**

ای آنکه مرا عزیز و بی نیاز گردانیدی ای آنکه مرا توفیق دادی و هدایت فرمودی ای آنکه مرا به خود انس و نزد  
خویش مأوى دادی ای آنکه مرا میرانیدی و باز زنده گرداندی

**يَامَنْ يُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ يَامَنْ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ**

ای آنکه حق و حقیقت را به کلمات وحی ثابت کردی ای آنکه توبه بندگان را پذیرفتی

**يَامَنْ يَحُولُ بَيْنَ الْمُرِءِ وَقَلْبِهِ يَامَنْ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا بِإِذْنِهِ**

ای آنکه میان شخص و قلبش حائل شدی ای آنکه شفاعت هیچکس الا به اجازهات سود ندارد

**يَامَنْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ يَامَنْ لَا مَعْقَبَ لِحُكْمِهِ**

ای آنکه از همه داناتری به کسی که از راهت گمراه است ای آنکه فرمانات را هیچ چیز تأخیر نیندازد



يَامَنْ لَأَرَادَ لِقَضَائِهِ يَامَنْ انْقَادَ كُلُّ شَيْءٍ لِأَمْرِهِ

ای آنکه قضای تو را هیچ نگرداند ای آنکه حکمت نافذ در همه موجودات است

يَامَنِ السَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ يَيمِينِهِ يَامَنْ يُرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيِ رَحْمَتِهِ (۶۸)

ای آنکه آسمانها به دست قدرت در هم پیچیده شود ای آنکه بادها را برای بشارت رحمت پیش فرستادی

يَامَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ مَهَادًا يَامَنْ جَعَلَ الْجِبَالَ أَوْتَادًا

ای آنکه قرار دادی زمین را مهد آسایش ای آنکه کوه ها را نگهبان زمین مقرر داشتی

يَامَنْ جَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا يَامَنْ جَعَلَ الْقَمَرَ نُورًا

ای آنکه خورشید را چراغ روشن عالم گردانیدی ای آنکه ماه را (برای شب تار) روشنی بخشیدی

يَامَنْ جَعَلَ اللَّيلَ لِيَاسًا يَامَنْ جَعَلَ النَّهَارَ مَعَاشًا

ای آنکه شب را لباس و ساتر عالم ساختی ای آنکه روز را برای معاش خلق قرار دادی



يَامَنْ جَعَلَ النَّوْمَ سُبَاتًا يَامَنْ جَعَلَ السَّمَاءَ بَنَاءً

ای آنکه خواب را مایه ثبات و آرامش گردانیدی ای آنکه عمارت آسمان را بنا نمودی

يَامَنْ جَعَلَ الْأَشْيَاءَ أَرْوَاجًا يَامَنْ جَعَلَ النَّارَ مَرْصَادًا (۶۹)

ای آنکه هر چیز را جفت آفریدی ای آنکه آتش (دوزخ را) در کمین (کافران و ستمگران) داشتی

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا سَمِيعَ يَا شَفِيعَ يَا رَفِيعَ

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای شفیع (گنه کاران) ای رفیع مرتبه

يَامَنِيعَ يَا سَرِيعَ يَا بَدِيعَ يَا كَبِيرَ يَا قَدِيرَ يَا خَبِيرَ (مُنِيرٌ) يَا مُحْبِيرَ (۷۰)

ای بلند مقام ای زود اجابت کننده ای پدید آرنده عالم ای خدای بزرگ ای توانا ای دانا ای پناه بخش (بی‌پناهان)

يَا حَيَا قَبْلَ كُلِّ حَيٍّ يَا حَيَا بَعْدَ كُلِّ حَيٍّ

ای زنده پیش از هر زنده ای زنده پس از هر زنده



يَا حَيُّ الَّذِي لَيْسَ كَمِثْلِهِ حَيٌّ يَا حَيُّ الَّذِي لَا يُشَارِكُهُ حَيٌّ

ای زنده‌ای که هیچ زنده مثل و مانند نیست ای زنده‌ای که هیچ زنده شریک تو نیست

يَا حَيُّ الَّذِي لَا يَحْتَاجُ إِلَى حَيٍّ يَا حَيُّ الَّذِي يُمِيتُ كُلَّ حَيٍّ

ای زنده‌ای که به هیچ زنده‌ای نیازمند نیستی از زنده ابدی که هر زنده را می‌میرانی

يَا حَيُّ الَّذِي يَرْزُقُ كُلَّ حَيٍّ يَا حَيَّ الَّذِي يَرِثُ الْحَيَاةَ مِنْ حَيٍّ

ای زنده‌ای که هر زنده را روزی می‌بخشی ای زنده‌ای که از کسی زندگی را ارث نبردی

يَا حَيُّ الَّذِي يُحْيِي الْمَوْتَى يَا حَيُّ يَا قَيْوُمُ لَا تَأْخُذْهُ سِنَةً وَلَا نَوْمًا (۷۱)

ای زنده‌ای که زنده کند مردگان را از زنده ابدی ای پاینده و نگهبان عالم که هرگز سستی و خواب فرا نگیرد

يَا مَنْ لَهُ ذِكْرٌ لَا يُنْسِي يَا مَنْ لَهُ نُورٌ لَا يُطْفَئِ

ای آنکه یاد او فراموش نخواهد شد ای آنکه نور او خاموش نخواهد شد



يَامَنْ لَهِ نِعَمٌ لَا تُعَدُّ يَامَنْ لَهُ مُلْكٌ لَا يَزُولُ

ای آنکه نعمتش به حد و شمار نیاید ای آنکه ملک و سلطنتش را زوال نخواهد بود

يَامَنْ لَهُ شَاءَ لَا يُحْصِى يَامَنْ لَهُ جَلَالٌ لَا يُكَيَّفُ يَامَنْ لَهُ كَمَالٌ لَا يُدْرِكُ

ای آنکه حمد و ثنایش به انتهای نرسد ای آنکه جلال و بزرگیش چگونگی ندارد ای آنکه کمالش در ادراک نگنجد

يَامَنْ لَهُ قَضَاءٌ لَا يُرَدُّ يَامَنْ لَهُ صِفَاتٌ لَا تُبَدَّلُ يَامَنْ لَهُ نُعُوتٌ لَا تُغَيِّرُ (۷۲)

ای آنکه فرمان قضایش رد نخواهد گشت ای آنکه صفاتش تغییر و تبدیل نپذیرد ای آنکه نعوتش متغیر نخواهد شد

يَارَبَ الْعَالَمِينَ يَامَلِكَ يَوْمِ الدِّينِ يَا غَائِيَةَ الطَّالِبِينَ

ای پورددگار عالمیان ای پادشاه روز جزا ای منتهای مقصد طالبان

يَا ظَهَرَ الْلَّاجِينَ يَا مُدْرِكَ الْهَارِينَ يَامَنْ يُحِبُ الصَّابِرِينَ يَامَنْ يُحِبُ التَّوَابِينَ

ای پشتیبان پناه آورندگان ای دریابنده گریختگان ای آنکه صابران را دوست داری ای آنکه توبه کنندگان را دوست داری



يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ يَا مَنْ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهَتَّدِينَ (۷۳)

ای آنکه پاکیزگان را دوست می‌داری ای آنکه نیکوکاران را دوست می‌داری ای آنکه از همه کس به هدایت یافتنگان داناتری

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا شَفِيقَ يَا رَفِيقَ

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای شفیق و مهربان ای رفیق

يَا حَفِظْ يَا مُحِيطْ يَا مُقِيتْ يَا مُغِيْثْ يَا مُعِزْ يَا مُذْلُّ يَا مُبْدِئْ يَا مُعِيدْ (۷۴)

ای نگهدار خلق ای محیط به عالم ای قوت بخشنده ای فریادرس ای عزیز کننده ای ذلیل کننده ای آغاز کننده خلقت ای بازگرداننده (قابل وجود)

يَا مَنْ هُوَ أَحَدٌ بِلَا ضِدٍ يَا مَنْ هُوَ فَرْدٌ بِلَا نِدَّ يَا مَنْ هُوَ صَمَدٌ بِلَا عَيْبٍ

ای آنکه یکتای بی‌همتاست ای آنکه فرد بی‌مانند است ای آنکه غنی الذات بی‌عیب است

يَا مَنْ هُوَ تُرْبَلَا كَيْفٍ يَا مَنْ هُوَ قَاضٍ بِلَا حَيْفٍ

ای آنکه یکتاست بدون کیفیت ای آنکه حاکم است بدون ظلم



يَا مَنْ هُوَ رَبٌّ بِلَا وَزِيرٍ يَا مَنْ هُوَ عَزِيزٌ بِلَا ذُلٌّ يَا مَنْ هُوَ غَنِيٌّ بِلَا فَقْرٌ

ای آنکه سلطان و متصرف است در همه عالم بدون معین ای آنکه عزیز ابدی است هرگز ذلت نبیند ای آنکه  
بی نیاز ابدی است که نیازمند نشود

يَا مَنْ هُوَ مَلِكٌ بِلَا عَزْلٍ يَا مَنْ هُوَ مَوْصُوفٌ بِلَا شَيْءٍ (۷۵)

ای آنکه پادشاهی است که عزل نشود ای آنکه به هر وصف کمال بی شباهت به خلق موصوف است

يَا مَنْ ذِكْرُهُ شَرَفٌ لِلذَّاكِرِينَ يَا مَنْ شُكْرُهُ فَوْزٌ لِلشَّاكِرِينَ

ای کسی که به یاد او بودن شرافت یادکنان است ای کسی که شکر و سپاسش فیروزی شکر گزاران است

يَا مَنْ حَمْدُ عِزِ الْحَامِدِينَ يَا مَنْ طَاعَتْهُ نَجَاهَةُ الْمُطَيِّعِينَ

ای کسی که ستایش و حمدش عزت ستایش کنندگان است ای کسی که طاعت‌ش نجات مطیعان است

يَا مَنْ بَابُهُ مَفْتُوحٌ لِلظَّالِمِينَ يَا مَنْ سَيِّلُهُ وَاضْحَى لِلنَّمِيِّينَ

ای کسی که درگاهش باز به روی طالبان است ای کسی که راهش برای بازگردندگان واضح و روشن است



يَامَنْ آيَاتُهُ بُرْهَانٌ لِلنَّاظِرِينَ يَامَنْ كِتَابُهُ تَذْكِرَةً لِلْمُتَّقِينَ

ای کسی که آیات قدرتش برای اهل نظر بهترین برهان است ای کسی که کتابش موجب تذکر و تنبیه متقيان است

يَامَنْ رِزْقُهُ عُمُومٌ لِلْطَّائِعِينَ وَالْعَاصِينَ يَامَنْ رَحْمَتُهُ قَرِيبٌ مِنَ الْمُحْسِنِينَ (۷۶)

ای کسی که رزقش عموم اهل طاعت و معصیت را شامل است ای کسی که رحمت (خاص) او به نیکوکاران نزدیک است

يَامَنْ تَبَارِكَ اسْمُهُ يَامَنْ تَعَالَى جَلُّ يَامَنْ لَا إِلَهَ غَيْرُهُ

ای آنکه مبارک است نامش ای آنکه بلند مرتبه است شأنش ای آنکه هیچ خدایی غیر از او نیست

يَامَنْ جَلَّ شَنَاؤُهُ يَامَنْ تَقدَّسُ أَسْمَاؤُهُ يَامَنْ يَدُونْ بَقَاؤُهُ يَامَنْ الْعَظَمَةُ بَهَاؤُهُ

ای آنکه ثنای او برتر است ای آنکه نامهایش همه پاکیزه است ای آنکه بقايش ابدی است ای آنکه عظمت حسن و جمال اوست



يَا مَنِ الْكَبِيرٌ يَأْءُرِدَأُهُ يَأْمَنُ لَا تَحْصِي أَلَّا وَهُ يَأْمَنُ لَا تَعْدُ نَعْمَأُهُ (۷۷)

ای آنکه تکبر و بزرگواری مخصوص اوست ای آنکه بی حساب است نعمتهای پنهان او ای آنکه نعمتهای ظاهر و آشکار او بیشمار است

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مُعِينَ يَا أَمِينَ يَا مُبِينَ يَا مَتِينَ

خدایا از تو درخواست می کنم به نام مبارکت ای یاری کننده ای آشکار کننده (هر نیکویی) ای استوار ثابت

يَا مَكِينُ يَا رَشِيدُ يَا حَمِيدُ يَا مُجِيدُ يَا شَدِيدُ يَا شَهِيدُ (۷۸)

ای با قوت ای ستوده صفات ای با مجد و عظمت ای شدید ای شاهد و گواه عالم

يَا ذَا الْعَرْشِ الْمُحِيدِ يَا ذَا الْقَوْلِ السَّدِيدِ يَا ذَا الْفِعْلِ الرَّشِيدِ

ای صاحب عرش با عظمت ای صاحب قول و رأی محکم ای صاحب فعل درست و مستحكم

يَا ذَا الْبَطْشِ الشَّدِيدِ يَا ذَا الْوَعْدِ وَالْوَعِيدِ يَا مَنْ هُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ

ای صاحب انتقام سخت ای صاحب وعده های ثواب و عقاب ای آنکه سلطان عالم و ستوده او صافی



يَا مَنْ هُوَ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ يَا مَنْ هُوَ قَرِيبٌ غَيْرُ يَعِدِ يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

ای آنکه هر چه اراده کنی البته انجام خواهی داد ای آنکه نزدیکی و از خلق دور نیستی ای آنکه بر هر چیز گواه  
و آگاهی

يَا مَنْ هُوَ يَسِّر بَظَلَامَ الْعَيْدِ (۷۹)

ای آنکه کمترین ستم نخواهی کرد بر هیچ بنده‌ای

يَا مَنْ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا وَزِيرٌ يَا مَنْ لَا شَيْءَ (شِبَهَ) لَهُ وَلَا نَظِيرٌ

ای آنکه شریک و معاونی نداری ای آنکه مثل و مانندی نداری

يَا حَالِقَ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ الْمُنِيرِ يَا مَغْنِيَ الْبَائِسِ الْفَقِيرِ

ای آنکه آفریننده مهر و ماه رخشانی ای بی‌نیاز کننده نیازمند پریشان حال

يَا رَازِقَ الْطَّفْلِ الصَّغِيرِ يَا رَاحِمَ الشَّجَنِ الْكَبِيرِ يَا جَابِرَ الْعَظَمِ الْكَسِيرِ

ای روزی دهنده کودکان ای ترحم کننده به پیران ای جبران کننده شکسته استخوانان



يَا عِصْمَةَ الْحَائِفِ الْمُسْتَحِيرِ يَا مَنْ هُوَ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ يَصِيرُ يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (۸۰)

ای نگهدار هر که بترسد و به تو پناه آرد ای آنکه به احوال بندگان آگاه و بینایی ای آنکه بر هر چیز قادر و  
توانایی

يَاذَا الْجُودِ وَ النَّعْمِ يَاذَا الْفَضْلِ وَ الْكَرَمِ يَاخَالِقَ الْلَّوْحِ وَ الْقَلْمَ

ای صاحب جود و نعمتها ای صاحب فضل و کرامتها ای آفریننده لوح و قلم

يَا بَارِئَ الدَّرِّ وَ النَّسَمِ يَاذَا الْبَأْسِ وَ النَّقَمِ يَا مُلْهِمَ الْعَرَبِ وَ الْعَجمِ

ای آفریننده گیاه و آدمیان ای صاحب عذاب و انتقام ای الهام کننده به عرب و عجم

يَا كَاشِفَ الْضُّرُّ وَ الْأَلَمِ يَا عَالِمَ السَّرِّ وَ الْهِمِ

ای برطرف کننده هر رنج والم ای دانای اسرار و نیات دلها

يَا رَبَّ الْبَيْتِ وَ الْحَرَمِ يَا مَنْ خَلَقَ الْأَشْيَاءَ مِنَ الْعَدَمِ (۸۱)

ای پروردگار خانه کعبه و حرم ای آنکه موجودات را از نیستی به هستی آورده



**اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا فَاعِلُ يَا جَاعِلُ يَا قَابِلُ يَا كَامِلُ**

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای فاعل (هر کار خیر جهان) ای مقرر کننده امور عالم ای پذیرنده  
ای موجود کامل

**يَا فَاصِلُ يَا وَاصِلُ يَا عَادِلُ يَا غَالِبُ يَا طَالِبُ يَا وَاهِبُ (۸۲)**

ای جدا کننده ای پیوند دهنده ای حاکم با عدل ای غالب و مسلط ای خواستار ای بخشندۀ

**يَا مَنْ أَنْعَمَ بَطْوَلَهِ يَا مَنْ أَكْرَمَ بِجُودِهِ يَا مَنْ جَادَ بِلُطفِهِ**

ای آنکه نعمت داد به احسان خودش ای آنکه کرم نماید به بخشش خود ای آنکه بخشش کند به لطف خودش

**يَا مَنْ تَعَزَّزَ بِقُدرَتِهِ يَا مَنْ قَدَرَ بِحِكْمَتِهِ يَا مَنْ حَكَمَ بِتَدْبِيرِهِ يَا مَنْ دَبَرَ بِعِلْمِهِ**

ای آنکه عزیز شد به قدرت خودش ای آنکه مقدر کرد به حکمت خودش ای آنکه حکم کند به تدبیر خودش ای  
آنکه تدبیر کرد به دانش خودش

**يَا مَنْ تَجَوَّزَ بِحِلْمِهِ يَا مَنْ دَنَّا فِي عُلُوهِ يَا مَنْ عَلَّا فِي دُنُوهِ (۸۳)**

ای آنکه گذشت کند به برداری خودش ای آنکه نزدیک است در بلندی خود ای آنکه بلند است در نزدیکی خود



يَامَنْ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَامَنْ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ

ای آنکه هر چه بخواهد می‌آفریند ای آنکه می‌کند هر چه بخواهد

يَامَنْ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ يَامَنْ يُضْلِلُ مَنْ يَشَاءُ يَامَنْ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ (۸۴)

ای آنکه هر که را بخواهد هدایت می‌کند ای آنکه هر که را بخواهد گمراہ می‌کند ای آنکه هر که را بخواهد عذاب  
می‌کند

يَامَنْ يَعْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ يَامَنْ يَعِزُّ مَنْ يَشَاءُ يَامَنْ يُذَلِّ مَنْ يَشَاءُ

ای آنکه هر که را بخواهد می‌آمرزد ای آنکه هر که را بخواهد عزیز می‌گرداند ای آنکه هر که را بخواهد ذلیل  
می‌سازد

يَامَنْ يُضُورُ فِي الْأَرْحَامِ مَا يَشَاءُ يَامَنْ يَحْتَصُ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ

ای آنکه در رحم‌ها هر صورتی می‌خواهد ای آنکه هر که را بخواهد به رحمت خود مخصوص می‌گرداند

يَامَنْ لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا يَامَنْ جَعَلَ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا

ای کسی که هم جفت و فرزند ایجاد نکرده است ای کسی که برای هر چیز قدر و اندازه‌ای معین کرده است



يَامَنْ لَا يُشِرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا يَامَنْ جَعَلَ (مِنَ الْمَلَائِكَةِ) الْمَلَائِكَةَ رُسُلًا

ای کسی که احدی را در فرمانش شریک نساخته است ای کسی که فرشتگان را پیغام آوران خود گردانیده است

يَامَنْ جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا يَامَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا

ای کسی که در آسمان برجها قرار داده است ای کسی که زمین را قرار و آرامگاه ساخته است

يَامَنْ خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا يَامَنْ جَعَلَ كُلَّ شَيْءٍ أَمَدًا

ای کسی که نوع بشر را از آب (نطفه) آفریده است ای کسی که برای هر چیز مدتی مقرر داشته است

يَامَنْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا يَامَنْ أَخْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا (۸۵)

ای کسی که به هر چیز علمش احاطه نموده است ای کسی که شماره هر چیز را می‌داند

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِإِسْمِكَ يَا أَوَّلَ يَا آخِرَ يَا ظَاهِرَ يَا باطِنَ

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای اول و ای آخر ای پیدا ای پنهان



**يَا بَرْ يَا حَقٌّ يَا فَرْدِيَا وَ تُرْ يَا صَمَدٌ يَا سَرْمَدُ (۸۶)**

ای نیکو ای ثابت ای یکتا ای بی‌همتا ای بی‌نیاز ای موجود سرمدی

**يَا خَيْرٍ مَعْرُوفٍ عُرْفٍ يَا أَفْضَلَ مَعْبُودٍ عِبْدَ يَا أَجَلَّ مَشْكُورٍ شَكَرَ**

ای بهترین نیکویی که توان یافت ای بهترین معبدی که پرستش توان کرد ای بزرگترین کسی که سپاسش  
بهای آورند

**يَا أَعَزَّ مَذْكُورٍ ذَكَرَ يَا أَعْلَى مَحْمُودٍ حَمْدَ يَا أَقْدَمَ مَوْجُودٍ طَلِبَ**

ای با عزت‌ترین کسی که از او یاد کنند ای بلند مرتبه‌ترین کسی که ستایش او بهای آرند ای پیش از هر  
موجودی که به طلب او برآیند

**يَا أَرْفعَ مَوْصُوفٍ وُصْفَ يَا أَكَبَرَ مَقْصُودٍ قَصِدَ يَا أَكْرَمَ مَسْئُولٍ سُئِلَ يَا أَشْرَفَ مَحْبُوبٍ عِلْمٍ (۸۷)**

ای عالیترین ذاتی که او را توصیف کنند ای بزرگترین مقصودی که جویای او باشند ای کریمترین کسی که از او  
حاجت خواهند ای شریفترین محبوبی که توان یافت

**يَا حَبِيبَ الْبَاكِينَ يَا سَيِّدَ الْمُتوَكِّلِينَ يَا هَادِيَ الْمُضِلِّينَ يَا وَلِيَ الْمُؤْمِنِينَ**

ای محبوب دیده‌های گریان ای آقای توکل کنندگان ای هدایت کننده گمراهان ای یار و دوستدار اهل ایمان



يَا أَنِسَ الذَّاكِرِينَ يَا مُفْرَعَ الْمُهُوفِينَ يَا مُنْجِي الصَّادِقِينَ

ای مونس دلهایی که به یاد تواند ای فریدارس ستمدیدگان ای نجات بخش صادقان

يَا أَقْدَرَ الْقَادِرِينَ يَا أَعْلَمَ الْعَالَمِينَ يَا إِلَهَ الْحَلْقِ أَجْمَعِينَ (۸۸)

ای توانترین مقتدران ای داناترین دانایان ای خدای تمام عالمیان

يَا مَنْ عَلَا فَقَهَرَ يَا مَنْ مَلَكَ فَقَدَرَ يَا مَنْ بَطَنَ قَبْرَ يَا مَنْ عُبَدَ فَشَكَرَ

ای آنکه از بلندی مقام بر خلق قاهری ای آنکه چون مالک الملکی قادر مطلقی ای آنکه چون باطن عالمی از همه چیز آگاهی ای آنکه عبادت شده پس تقدیر کند

يَا مَنْ عُصِيَ فَغَرَرَ يَا مَنْ لَا تَحْوِيهِ الْفِكَرُ يَا مَنْ لَا يُدْرِكُهُ بَصَرٌ

ای آنکه نافرمانی شود پس بیامرزد ای آنکه نرسد به او اندیشه‌ها ای آنکه درک نکند او را هیچ دیده‌ای

يَا مَنْ لَا يَحْفَى عَلَيْهِ أَثْرٌ يَا رَازِقَ الْبَشَرِ يَا مَقْدِرَ كُلِّ قَدَرٍ (۸۹)

ای آنکه اثر هیچ موجودی از تو پنهان نیست ای روزی دهنده بشر ای تقدیر کننده امور عالم



اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا حَافِظُ يَا بَارِئُ يَا ذَارِئُ يَا بَادِخُ

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای نگهدار ای آفریننده ای پدید آرنده ای بلند مقام

يَا فَارِجُ يَا فَاتِحٍ يَا كَاشِفُ يَا ضَامِنٍ يَا آمِرِيَانَاهِي (۹۰)

ای برطرف کننده غمها ای گشاینده درها ای رفع کننده مصیبتها ای ضامن بندگان ای امر کننده به نیکوییها ای  
نهی کننده از بدیها

يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ الْغَيْبَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يَصْرِفُ السُّوءَ إِلَّا هُوَ

ای آنکه هیچکس جز او دانای غیب نیست ای آنکه رنج و بلا را جز او برطرف نمی‌گرداند

يَا مَنْ لَا يَخْلُقُ الْخَلْقَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يَغْفِرُ الذَّنْبَ إِلَّا هُوَ

ای آنکه خلق را جز او کسی نمی‌آفریند ای آنکه گناه خلق را کسی جز او نمی‌بخشد

يَا مَنْ لَا يَمِّنُ النِّعْمَةَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يُقْلِبُ الْقُلُوبَ إِلَّا هُوَ

ای آنکه نعمت را کسی تمام نمی‌کند جز او ای آنکه کسی جز او تصرف در دلها نمی‌کند



يَا مَنْ لَا يُدْبِرُ الْأَمْرَ إِلَّا هُوَ يَامَنْ لَا يَنْزَلُ الْغَيْثُ إِلَّا هُوَ

ای آنکه جز او مدبر نظام عالم نمی‌باشد ای آنکه جز او کسی باران فرو نمی‌بارد

يَا مَنْ لَا يَبْسُطُ الرِّزْقَ إِلَّا هُوَ يَامَنْ لَا يُحِيِّي الْمُوْتَى إِلَّا هُوَ (۹۱)

ای آنکه جز او کسی رزق را وسیع نمی‌گرداند ای آنکه جز او کسی مردگان را زنده نمی‌گرداند

يَا مُعِينَ الظُّفَرَاءِ يَا صَاحِبَ الْعُرَبَاءِ يَا نَاصِرَ الْأُولَاءِ يَا قَاهِرَ الْأَعْدَاءِ يَا رَافِعَ السَّماءِ

ای یار ناتوانان ای همصحبت غریبان ای یار و مددکار دوستان ای قاهر و غالب بر دشمنان ای رفت دهنده

آسمان

يَا أَنِيسَ الْأَصْفَيَاءِ يَا حَبِيبَ الْأَتْقِيَاءِ يَا كَنْزَ الْفُقَرَاءِ يَا إِلَهَ الْأَغْنِيَاءِ يَا أَكْرَمَ الْكُرَمَاءِ (۹۲)

ای انیس دل پاکان و برگزیدگان ای دوست متقيان ای گنج فقیران ای خدای دولتمندان ای کریمترین کریمان

يَا كَافِيًّا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يَا قَائِمًا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

ای کفايت کننده از هر چیز ای نگهبان هر چیز



يَا مَنْ لَا يُشِّهِدُ شَيْءٌ يَا مَنْ لَا يَزِيدُ فِي مُلْكِهِ شَيْءٌ

ای بی مثل و مانند ای آنکه در ملکش چیزی نمی‌افزاید

يَا مَنْ لَا يَحْفَنَ عَلَيْهِ شَيْءٌ يَا مَنْ لَا يَنْقُصُ مِنْ خَرَائِنِهِ شَيْءٌ

ای آنکه چیزی بر او پنهان نیست ای آنکه چیزی از گنجهاش کاسته نمی‌شود

يَا مَنْ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ يَا مَنْ لَا يَعْزُبُ عَنْ عِلْمِهِ شَيْءٌ

ای آنکه هیچ چیز مثل و مانندش نیست ای آنکه چیزی از محیط علمش بیرون نیست

يَا مَنْ هُوَ خَيْرٌ بُكْلٌ شَيْءٌ يَا مَنْ وَسِعَتْ رَحْمَتُهُ كُلَّ شَيْءٌ (۹۳)

ای آنکه به همه چیز آگاهی ای آنکه رحمت همه چیز را فرا گرفته

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مُكْرِمَ يَا مُطْعِمَ يَا مُنْعِمَ يَا مُعْطِي

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای اکرام کننده ای طعام بخشنده ای انعام دهنده ای عطا بخشنده



يَا مُغْنِيٰ يَا مُقْنِيٰ يَا مُحْيِيٰ يَا مُرْضِيٰ يَا مُنْجِيٰ (۹۴)

ای بی‌نیاز کننده ای سرمایه دهنده ای فانی کننده ای زنده کننده ای خوشنود سازنده ای نجات دهنده

يَا أَوَّلَ كُلَّ شَيْءٍ وَآخِرَهُ يَا إِلَهَ كُلَّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ يَا رَبَّ كُلَّ شَيْءٍ وَصَانِعَهُ

ای اول و آخر همه موجودات ای خدای هر چیز و مالک آن ای پروردگار هر چیز و سازنده آن

يَا بَارِئَ كُلَّ شَيْءٍ وَخَالِقَهُ يَا قَابِضَ كُلَّ شَيْءٍ وَبَاسِطَهُ يَا مُبْدِئَ كُلَّ شَيْءٍ وَمُعِينَ

ای پدید آرنده هر چیز و آفریننده آن ای قبض و بسط کننده همه موجودات (گیرنده و گستراننده) ای نخست  
آفریننده هر چیز و باز گرداننده آن

يَا مُنْشِئَ كُلَّ شَيْءٍ وَمَقْدِرَهُ يَا مُكَوَّنَ كُلَّ شَيْءٍ وَمُحَوِّلَهُ

ای ایجاد کننده هر چیز و مقدرات آن ای وجود بخشنده هر چیز و تغییر دهنده احوال آن

يَا مُحْيِيَ كُلَّ شَيْءٍ وَمُمِيتَهُ يَا خَالِقَ كُلَّ شَيْءٍ وَوارِثَهُ (۹۵)

ای زنده کننده هر چیز و میراننده آن ای خالق هر چیز و وارث هستی آن



يَا خَيْرَ ذَاكِرٍ وَ مَذْكُورٍ يَا خَيْرَ شَاكِرٍ وَ مَشْكُورٍ يَا خَيْرَ حَامِدٍ وَ مَحْمُودٍ

ای بهترین یاد کننده و یادآور شده ای بهترین تقدیر کن و شکرگزار شده ای بهترین ستاینده و ستوده

يَا خَيْرَ شَاهِدٍ وَ مَشْهُودٍ يَا خَيْرَ دَاعٍ وَ مَدْعُوٍّ يَا خَيْرَ مُجِيبٍ وَ مُجَابٍ

ای بهترین شاهد عالم و مشهود خلق ای بهترین دعوت کننده و دعوت شده ای بهترین اجابت کننده دعا و پذیرنده آن

يَا خَيْرَ مُونِسٍ وَ أَنِيسٍ يَا خَيْرَ صَاحِبٍ وَ جَلِيلٍ

ای بهترین انیس و مونس خلقان ای بهترین رفیق و همنشین بندگان

يَا خَيْرَ مَقْصُودٍ وَ مَطْلُوبٍ يَا خَيْرَ حَبِيبٍ وَ مَحْبُوبٍ (۹۶)

ای بهترین مقصد و مطلوب (عارفان) ای بهترین حبیب و محبوب (خاصان)

يَا مَنْ هُوَ لَنْ دَعَاهُ مُجِيبٌ يَا مَنْ هُوَ لَنْ أَطَاعَهُ حَبِيبٌ

ای آنکه هر که به درگاهت دعا کند اجابت می‌کنی ای آنکه هر کس اطاعت کند او را دوست می‌داری



**يَامَنْ هُوَ إِلَى مَنْ أَحَبَّهُ قَرِيبٌ يَامَنْ هُوَ مِنْ اسْتَحْقَاظَهُ رَقِيبٌ**

ای آنکه هر که را دوست می‌داری به او نزدیک هستی ای آنکه او به هر که او را نگهدار شمرد مواظبت کند

**يَامَنْ هُوَ مِنْ رَجَاهَ كَرِيمٌ يَامَنْ هُوَ مِنْ عَصَاهَ حَلِيمٌ**

او را ای آنکه او به هر که امید دارد او را کریم است ای آنکه او به هر که نافرمانی کند او را بردبار است

**يَامَنْ هُوَ فِي عَظَمَتِهِ رَحِيمٌ يَامَنْ هُوَ فِي حِكْمَتِهِ عَظِيمٌ**

ای آنکه در عین عظمت و بزرگی رءوف و مهربانی ای آنکه در انجام حکمت بزرگواری

**يَامَنْ هُوَ فِي إِحْسَانِهِ قَدِيرٌ يَامَنْ هُوَ مِنْ أَرَادَهُ عَلِيمٌ (۹۷)**

ای آنکه لطف و احسان قدیم است ای آنکه به هر کس اشتیاق تو دارد آگاهی

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مُسَبِّبَ يَا مُرَغِّبَ يَا مُقْلِبَ يَا مَعَقِّبَ**

خدایا از تو درخواست می‌کنم به نام مبارکت ای سبب ساز ای رغبت بخش ای پدید آرنده انقلاب و احوال عالم  
ای به عقب آرنده



يَا مَرْتَبٌ يَا مُحَوّفٌ يَا مُحَدِّرٌ يَا مُذَكَّرٌ يَا مُسْخَرٌ يَا مُغَيِّرٌ (۹۸)

ای ترتیب دهنده ای ترساننده ای بیم دهنده ای به یاد آورنده ای مسخر کننده ای تغییر دهنده حالات عالمیان

يَا مَنْ عِلْمَهُ سَابِقٌ يَا مَنْ وَعَلَمْ صَادِقٌ يَا مَنْ لُطْفَهُ ظَاهِرٌ

ای آنکه علم او سابق بر ایجاد است ای آنکه وعده او صادق است ای آنکه لطفش آشکار است

يَا مَنْ أَمْرُهُ غَالِبٌ يَا مَنْ كِتابَهُ مُحْكَمٌ يَا مَنْ قَضَاؤُهُ كَائِنٌ يَا مَنْ قُرْآنُهُ مَجِيدٌ

ای آنکه حکمش غالب است ای آنکه آیات کتاب تو محکم است ای آنکه قضای تو وجودش حتم است ای آنکه  
قرآن تو بزرگوار است

يَا مَنْ مُلْكُهُ قَدِيمٌ يَا مَنْ فَضْلُهُ عَمِيمٌ يَا مَنْ عَرْشُهُ عَظِيمٌ (۹۹)

ای آنکه ملکت قدیم است ای آنکه فضل و احسانت شامل همه خلق است ای آنکه عرش تو با عظمت است

يَا مَنْ لَا يَشْغَلُهُ سَمْعٌ يَا مَنْ لَا يَمْنَعُهُ فِعْلٌ عَنْ فِعْلٍ

ای آنکه شنیدن سخنی از سخن دیگر تو را مشغول نمی‌سازد ای آنکه تو را منع نمی‌کند کاری از کار دیگر



يَا مَنْ لَا يَلْهِيهِ قَوْلٌ عَنْ قَوْلٍ يَا مَنْ لَا يُغَلِّطُهُ سُؤَالٌ عَنْ سُؤَالٍ

ای آنکه گفتاری از گفتار دیگر تو را غافل نمی‌سازد ای آنکه سؤال بنده‌ای از سؤال بنده دیگر تو را به اشتباه و خطأ نمی‌اندازد

يَا مَنْ لَا يَجْبُهُ شَيْءٌ عَنْ شَيْءٍ يَا مَنْ لَا يُبْرِمُهُ إِلْحَاحُ الْمُلْحِينَ

ای آنکه تو را چیزی حجاب چیز دیگر نمی‌شود ای آنکه اصرار و الحاج بندگان تو را نمی‌رجاند

يَا مَنْ هُوَ غَايَةُ مُرَادِ الْمُرِيدِينَ يَا مَنْ هُوَ مُتَّهَىٰ هِمَمِ الْعَارِفِينَ

ای کسی که منتهای آرزوی مشتاقانی ای کسی که منتهای همت عارفانی

يَا مَنْ هُوَ مُتَّهَىٰ طَلْبُ الظَّالِمِينَ يَا مَنْ لَا يَجْفَنُ عَلَيْهِ ذَرَّةٌ فِي الْعَالَمِينَ (۱۰۰)

ای آنکه منتهای درخواست طالبانی ای آنکه ذره‌ای در جهانیان از تو پنهان نیست

يَا حَلِيمًا لَا يَعْجَلُ يَا جَوَادًا لَا يَبْخَلُ يَا صَادِقًا لَا يُخْلِفُ يَا وَهَابًا لَا يَكُلُ يَا قَاهِرًا لَا يُغْلِبُ

ای بردباری که تعجیل در عقوبت نمی‌کنی ای بخشنده‌ای که بخل نمی‌ورزی ای راستگویی که خلف نمی‌کنی ای عطا کنی که خسته نمی‌شوی ای قاهری که مغلوب نمی‌شوی



يَا عَظِيمًا لَا يُوصَفُ يَا عَدْلًا لَا يَحِيفُ يَا غَنِيًّا لَا يَفْتَقِرُ يَا كَبِيرًا لَا يَضُغُرُ يَا حَافِظًا لَا يَغْفُلُ

ای بزرگواری که به وصف در نمی آیی ای با عدالتی که جور نمی کنی ای بینیازی که محتاج نمی شوی ای بزرگی  
که ذلت و کوچکی نداری ای نگهبانی که غفلت نخواهی کرد

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَوْثَ الْعَوْثَ خَلَصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

پاک و منزهی ای خدایی که جز تو خدایی نیست به فریدرس و ما را از آتش قهر و عذابت نجات ده  
ای پروردگار ما